

avustuksen määräten samalla, että yhdistyksen korjauksia suorittaessaan oli noudatettava kiinteistötoimiston talonisännöitsijän ohjeita, minkä lisäksi rakennuskonttorin käytettäväksi huoneistossa olevien neljän tulisijan korjaamiseen myönnettiin 1,320 markkaa yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ valtuuttaa kiinteistölautakunnan luovuttamaan Herttoniemen huvilan n:o 9a vuokratta Helsingin kunnan työläisten ammattiosaston käytettäväksi kaupungin töissä olevien työläisten kesävirkistyspaikaksi muodollisista syistä määrättävästä pienestä vuokrasta. •

Sen johdosta, että puolustusviranomaiset olivat suunnitelleet armeijan tallien sekä hevosten jaloittelu- ja ratsastusradan rakentamista kortteliin n:o 484 vastapäätä Kivelän sairaalaa, mistä pelättiin aiheutuvan häiriötä ja haittaa sairaalan toiminnalle, kaupunginhallitus päätti ²⁾ valtuuttaa kiinteistöjohtajan kaupungin puolesta ryhtymään puolustusviranomaisten kanssa neuvotteluihin asian järjestämiseksi siten, että puolustuslaitokselle luovutettaisiin yhden vuoden ajaksi Kampin alueen tallirakennukset, minkä ohessa ne saisivat ratsastustarkoitukseen käyttää sopivaa uudelleenjärjestetyn Kampin kentän aluetta. Edelleen päätettiin antaa sosialijohtajalle tehtäväksi valvoa kysymyksessä olevan asian kehitystä ja tarpeen mukaan ryhtyä toimenpiteisiin mahdollisesti esiintyvien terveydellisten vaarojen torjumiseksi.

Rakennuskonttori sai ³⁾ sittemmin tehtäväkseen korjata Kampin alueella olevat tallirakennukset, johon tarkoitukseen myönnettiin yhteensä 7,000 markan suuruinen määräraha yleisten töiden pääluokkaan katujen ja yleisten paikkain erinäisiä korjauksia varten myönnetystä määrärahasta, ja kiinteistöjohtaja valtuutettiin valtion kanssa käymään neuvotteluja korttelin n:o 484 hankkimiseksi kaupungille.

Höyrylaiva H 5. Helsingin kauppakamari oikeutettiin ⁴⁾ maksutta käyttämään H 5 nimistä kaupungin höyrylaivaa kaupungin satamiin tehtävää kiertomatkaa varten.

Ravintolain vuokralleanto. Aktiebolaget K. E. Jonsson osakeyhtiö vapautettiin ⁵⁾ anomuksestaan maksamasta Kaivohuoneen vuokramaksua vuoden 1931 huhtikuun 1 ja 26 p:n väliseltä ajalta, 5,416: 65 markkaa.

Poliisilaitoksen voimistelusalit. Sisäasiainministeriön kiertokirje, joka koski voimistelusalien asettamista poliisilaitosten käytettäväksi, merkittiin ⁶⁾ ainoastaan tiedoksi, koska kaupunki jo oli ryhtynyt asian vaatimiin toimenpiteisiin.

2. Muut kaupungin kiinteää omaisuutta koskevat asiat.

Asemakaava-asioita. Kaupunginhallitus päätti lain säätämässä järjestyksessä panna julkisesti nähtäväksi alla mainittujen tonttien ja korttelien asemakaavan muuttamista tarkoittavat ehdotukset asemakaavamääräykseen sekä kuuluttaa niistä säädetyllä tavalla: XI kaupunginosan korttelissa n:o 305 sijaitsevan Toisen linjan tontin n:o 1, muutos koski rakennusoikeuden lisäämistä ⁷⁾; XIII kaupunginosan korttelin n:o 418, muutos koski rakennus-

¹⁾ Khs 11 p. helmik. 308 §. — ²⁾ S:n 15 p. syysk. 1,406 §. — ³⁾ S:n 13 p. lokak. 1,541 § ja 17 p. marrask. 1,773 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. toukok. 906 §. — ⁵⁾ S:n 25 p. helmik. 395 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,899 §. — ⁷⁾ Khs 14 p. tammik. 112 § ja 11 p. helmik. 305 §; ks. myös tämän kert. s. 8.

oikeuden lisäämistä¹⁾; X kaupunginosan korttelissa n:o 288 sijaitsevien Hämeentien tontin n:o 28 ja Käenkujan tontin n:o 1, muutos koski rakennusoikeuden lisäämistä²⁾; XIV kaupunginosan korttelissa n:o 475 sijaitsevan Välskärinkadun tontin n:o 5³⁾; XIV kaupunginosan korttelissa n:o 516 sijaitsevien Tavaststjernankadun tonttien n:ot 7 b ja 7 c, muutos koski tonttien yhdistämistä⁴⁾; XIV kaupunginosan korttelin n:o 479 b, muutos koski rakennusrajoja⁵⁾; IX kaupunginosan korttelin n:o 199 tontin n:o 20, muutos koski tontin osittamista ja sisäasiainministeriö vahvisti sen lokakuun 31 p:nä⁶⁾; IV kaupunginosan korttelien n:ot 166 ja 167, muutos koski Ruoholahdenkadun leventämistä⁷⁾; korttelin n:o 301 b, muutos koski valtiolle vuoden 1927 tilusvaihdossa luovutettua Castréninkadun sekä Ensimmäisen ja Toisen linjan välistä aluetta n:o 363⁸⁾; IV kaupunginosan korttelissa n:o 72 sijaitsevan Fredrikinkadun tontin n:o 6, muutos koski tontin omistajan oikeuttamista sisustamaan tontilla olevan tornirakennuksen; kiinteistötoimiston asemakaavaosasto oli kaupunginhallituksen kehoituksesta merkinnyt asemakaavaehdotukseen asemakaavoitettavan tontin rajaviivat⁹⁾; sekä XII kaupunginosan korttelissa n:o 377 sijaitsevien Kotkankadun tontin n:o 14 ja Aleksis Kiven kadun tontin n:o 60, muutos koski tonttien yhdistämistä¹⁰⁾.

Vuonna 1928 kaupunginvaltuusto puolestaan hyväksyi¹¹⁾ valtion ja kaupungin välisestä tilusvaihdosta aiheutuneet asemakaavanmuutokset, jotka koskivat VIII kaupunginosan korttelia n:o 141, XIV kaupunginosan korttelia n:o 484, X kaupunginosan tehdaskorttelin n:o 252 tonttia n:o 19, XIV kaupunginosan korttelin n:o 474 tonttia n:o 7, XV kaupunginosan korttelia n:o 642, johon viimeksi mainittuun oli siirrettävä eräitä alueita korttelista n:o 643, sekä XI kaupunginosan aluetta n:o 363. Maaliskuun 4 p:nä sisäasiainministeriö vahvisti¹²⁾ tämän valtuuston päätöksen, mikäli se koski kortteleita n:ot 141, 484, 252, 474, 642 ja 643, jota vastoin aluetta n:o 363 koskevaa päätöstä ei toistaiseksi vahvistettu, koska oli viritetty kysymys sen lisäjärjestelystä¹³⁾.

Kiinteistölautakunnalle annettiin¹⁴⁾ tehtäväksi laatia lopullinen ehdotus V kaupunginosan korttelien n:ot 83 ja 84 asemakaavanmuutokseksi.

Raastuvanoikeudelta saapui ilmoitus, että oikeus oli hyväksynyt XIV kaupunginosan korttelin n:o 474 muutetun asemakaavan marraskuun 21 p:nä¹⁵⁾, IV kaupunginosan korttelin n:o 69 a muutetun asemakaavan kesäkuun 13 p:nä¹⁶⁾; X kaupunginosan korttelin n:o 288 muutetun asemakaavan elokuun 29 p:nä¹⁷⁾; sekä X kaupunginosan korttelin n:o 297 muutetun asemakaavan marraskuun 14 p:nä¹⁸⁾.

Merkittiin¹⁹⁾ tiedoksi että Vakuutusosakeyhtiö Pohjola ei ollut hyväksynyt niitä ehtoja, joilla kaupunginvaltuusto oli myöntänyt²⁰⁾ yhtiölle oikeuden sen rakennuksen korottamiseen.

¹⁾ Khs 25 p. helmik. 396 §; ks. myös tämän kert. s. 8. — ²⁾ Khs 11 p. helmik. 307 §; ks. myös tämän kert. s. 8. — ³⁾ Khs 18 p. helmik. 356 §; ks. myös tämän kert. s. 7. — ⁴⁾ Khs 19 p. toukok. 879 §; ks. myös tämän kert. s. 7. — ⁵⁾ Khs 7 p. heinäk. 1,146 § ja 17 p. marrask. 1,778 §; ks. myös tämän kert. s. 7. — ⁶⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,185 § ja 17 p. marrask. 1,779 §; ks. myös tämän kert. s. 7. — ⁷⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,191 §; ks. myös tämän kert. s. 6, 29 ja 158. — ⁸⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,192 §; ks. myös alemm. — ⁹⁾ Khs 20 p. lokak. 1,619 § ja 17 p. marrask. 1,780 §. — ¹⁰⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,901 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1,928 § kert. s. 5—6. — ¹²⁾ Khs 6 p. toukok. 794 § ja 10 p. marrask. 1,739 §. — ¹³⁾ Ks. ylemp. — ¹⁴⁾ Khs 15 p. syysk. 1,377 §; ks. myös tämän kert. s. 3. — ¹⁵⁾ Khs jsto 8 p. jouluk. 7,533 §. — ¹⁶⁾ S:n 22 p. syysk. 5,829 §. — ¹⁷⁾ S:n 22 p. syysk. 5,830 §. — ¹⁸⁾ S:n 22 p. jouluk. 7,746 §. — ¹⁹⁾ S:n 16 p. kesäk. 4,901 §. — ²⁰⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 108.

Asemakaavamääräysten kirjoittamismuoto. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa harkitsemaan, eikö asemakaavamääräyksiä olisi kirjoitettava pykälien muotoon, joista viivoilla merkityt seikat koetettaisiin selittää sanoilla.

Töölön asemakaavaehdotuksen käsittelyjärjestys. Kaupunginvaltuusto antoi ²⁾ vuonna 1927 arkkitehti O. Kallion laatiman Töölön asemakaavakilpailun käsittämän alueen keskiosan suunnitelman rakennuskonttorin asemakaavaosaston käsiteltäväksi määräten ³⁾ lisäksi vuonna 1928, että yleisten töiden hallituksen oli asian käsittelyssä käytettävä asiantuntijoina arkkitehtejä O. Kalliota ja B. Jungia sekä johtaja A. Grunéria. Asemakaavaosaston siirryttyä kiinteistölautakunnan alaiseksi kaupunginhallitus tammikuun 20 p:nä 1931 oikeutti yleisten töiden hallituksen jatkamaan asian käsittelyä entiseen tapaan. Ehdotuksen valmistuttua kaupunginhallitus lähetti ⁴⁾ sen kiinteistölautakunnan täydennettäväksi kehoittaen samalla lautakuntaa laatimaan ja hallitukselle lähettämään asian vastaista käsittelyjärjestystä koskevan ehdotuksen.

Kauppatorin varrella sijaitsevien tonttien rakennusten korkeus ⁵⁾. Syyskuun 10 p:nä 1931 kaupunginhallitus päätti valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen siitä, että Uudenmaan läänin maaherra oli vahvistanut I kaupunginosan korttelissa n:o 4 sijaitseville Helenankadun tontille n:o 4 ja Katariinankadun tontille n:o 3 tulevien uudisrakennusten piirustukset. Tämän valituksen korkein hallinto-oikeus hylkäsi huhtikuun 6 p:nä 1932 samalla velvoittaen kaupungin korvaamaan vastapuolten oikeudenkäyntikulut vastaavasti 650 ja 350 markalla. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ ainoastaan määrätä mainitut rahamäärät maksettavaksi yleisistä käyttövaroistaan.

Fastighetsaktiebolaget Södra Esplanadgatan 2 niminen yhtiö, joka oli anonut, että sen III kaupunginosan korttelissa n:o 46 sijaitsevalla tontilla n:o 1 olevan rakennuksen korkeuden saisi korottaa + 28.5 m:iin, ilmoitti ⁷⁾ myöhemmin lähettämässään kirjelmässä päättäneensä jättää kysymyksen mainitun tontin rakennuskorkeuden lisäämisestä toistaiseksi avoimeksi.

Rakennuskielto. Sisäasiainministeriö ilmoitti kieltäneensä uudisrakennusten rakentamisen erinäisille IV kaupunginosan korttelien n:ot 166 ja 167 tontille, ja kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ säädetyssä järjestyksessä kuuluttaa rakennuskiellon antamisesta.

Runeberginkadun tonttien n:ot 40 ja 42 rakennuttaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ ilmoittaa kiinteistölautakunnalle, ettei hallituksella ollut mitään muistutettavaa siihen, että korttelissa n:o 475 sijaitsevien Runeberginkadun tonttien n:ot 38 ja 42 omistajain kanssa tehtiin sopimukset, joiden mukaan tonttien n:ot 40 ja 42 omistajat saivat tehdä palomuuristaan n. 500 m/m tonttien n:ot 38 ja 40 puolelle ulkonevat kattolistat ehdoin, että sopimukset otettiin tonttikirjaan ja että palomuuuri ja kattopinta yhden metrin leveydeltä vuorattiin rautalevyllä, jos paloviranomaiset niin vaativat.

Eräiden korttelien korkeussuhteiden vahvistaminen. Kaupunginhallitus vahvisti kiinteistölautakunnan ehdottamat seuraavien korttelien korkeussuhteet: XIV kaupunginosan korttelin n:o 484 ¹⁰⁾; XI kaupunginosan korttelien n:ot 340 ja 343 ¹¹⁾; sekä XIII kaupunginosan korttelin n:o 449 ¹²⁾.

¹⁾ Khs 20 p. lokak. 1,619 §. — ²⁾ Ks. v:n 1927 kert. s. 3. — ³⁾ S:n v:n 1928 kert. s. 148. — ⁴⁾ Khs 7 p. heinäk. 1,148 §. — ⁵⁾ Vrt. v:n 1931 kert. s. 108. — ⁶⁾ Khs 12 p. toukok. 818 ja 819 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,018 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,186 §; ks. myös tämän kert. s. 6, 29, ja 157. — ⁹⁾ Khs 16 p. maalisk. 522 §. — ¹⁰⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,178 § ja 11 p. elok. 1,244 §. — ¹¹⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,179 § ja 11 p. elok. 1,245 §. — ¹²⁾ S:n 15 p. syysk. 1,401 §.

Häiriöt Vantaanjoen vedenottamolla. Supon aiheuttamien häiriöiden ehkäisemiseksi Vantaanjoen vedenottamolla käytetyn höyrymenetelmän tuloksesta vesijohtolaitos antoi selvityksen, joka merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Kaasulaitoksen uudistyt. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa kaasulaitoksen aloittamaan kertomusvuoden talousarvion tilille Pääputkiverkon laajentaminen ja uusiminen merkityt työt ²⁾ sekä vuoden 1933 talousarvioehdotukseen merkityn lt. Kaivopuiston jakelujohtouudistyon ³⁾.

Sähkölaitoksen uudistyt. Sähkölaitos oikeutettiin ⁴⁾ aloittamaan ne uudistyt, joita varten kuluvan vuoden talousarvioon oli merkitty siirtomäärärahoja, paitsi korttelissa n:o 479 b sijaitsevan Töölön aseman laajentamista, josta uusi esitys oli tehtävä aikanaan, kun töiden aloittamisen ajankohta oli tarkemmin määriteltävissä.

Sittemmin kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa teknillisten laitosten hallituksen aloittamaan Töölön asemarakennuksen laajennustyt jo ennen puheena olevaa korttelia koskevan asemakaavanmuutosehdotuksen lopullista vahvistamista ja päätti ⁶⁾ sen johdosta maistraatille antaa tammikuun 29 p:nä 1932 annetun rakennussäännön 116 §:n edellyttämän vakuuden niistä kustannuksista ja vahingoista, jotka mahdollisesti saattoivat aiheutua naapuritonttien tahi vastakkaisten tonttien omistajille tahi muille siitä, että sanotulle tontille rakennettiin, ennenkuin päätös rakennusluvasta oli saanut lainvoiman.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa teknillisten laitosten hallituksen aloittamaan sähkölaitoksen pääaseman 35 kW:n ohjauslaitteen laajennustyt sekä käyttämään tähän tarkoitukseen enintään 500,000 markkaa sähkölaitoksen rakennus- y.m. uudistyt varten talousarvioon merkitystä määrärahasta. Tämä päätös oli alistettava kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi ⁸⁾.

Sähkölaitoksen käytön sodanaikainen turvaaminen. Taloudellinen puolustusneuvosto oli lähettänyt ehdotuksen, joka koski Helsingin kaupungin sähkölaitoksen käytön sodanaikaista turvaamista tarkoittavia toimenpiteitä, ja pyytänyt, että kaupunginhallitus antaisi siitä lausuntonsa samoin kuin että kaupunki valitsisi yhden jäsenen toimikuntaan, jonka tehtävänä olisi laatia ehdotus sähkölaitosten sodanaikaiseksi valvontaorganisaatioksi. Tämän johdosta sähkölaitoksen johtaja A. Marsio oli laatinut asiaa koskevan promemorian, jossa tehtiin selvää laitoksen nykyisestä järjestelystä ja sen laajennussuunnitelmista sekä kosketeltiin puolustusneuvoston kirjelmässä esitettyjä ehdotuksia ja korostettiin sen seikan suotavuutta, että ennakoita oli olemassa kyseisiä toimenpiteitä varten valmis suunnitelma jonka laatimiseen kaupungin edustaja voi ottaa osaa. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ hyväksyä mainitun promemorian ja lähettää sen kaupungin vastauksena taloudelliselle puolustusneuvostolle.

Tuberkuloosisairaalan alueella esiintyvien sähköisten maajännitysten vaikutukset. Teknillisten laitosten hallituksen selvitys tuberkuloosisairaalan alueella esiintyvien sähköisten maajännitysten ja harhavirtojen vähentämistä tarkoittavista tutkimuksista merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi ja mainitulle hallitukselle päätettiin ilmoittaa, että kaupunginhallitus jäi odottamaan sähkölaitoksen toimesta suoritettavien lisätutkimusten tuloksia. Näiden tutkimusten sittem-

¹⁾ Khs 22 p. jouluk. 2,023 §. — ²⁾ S:n 4 p. helmik. 268 §. — ³⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,906 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. helmik. 397 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,117 §; ks. myös tämän kert. s. 27. — ⁶⁾ Khs 6 p. lokak. 1,515 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,118 §. — ⁸⁾ Ks. tämän kert. s. 27. — ⁹⁾ Khs 15 p. jouluk. 1,997 §; ks. myös tämän kert. s. 300. — ¹⁰⁾ Khs 14 p. tammik. 104 §.

min osoitettua, että jännitys oli tuntuvasti riippuvainen siitä, oliko Tilkan muuntaja-asema käynnissä vai ei, siten että tämän aseman seisoessa sairaalan Nordenskiöldinkadulla olevissa vesijohtoputkissa kulki suurenpuoleinen sähkövirta, todistettavasti raitiotieharhavirta. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että Tilkan muuntaja-asema oli pidettävä käynnissä siinä laajuudessa kuin osoitautui tarpeelliseksi, ja että ensi vuoden talousarvioon oli tätä tarkoitusta varten merkittävä tarpeellinen määräraha. Raitiotie- ja omnibussakeyhtiötä päätettiin kehoittaa mahdollisuuden mukaan parantamaan kiskojen välistä johtokykyä.

Kaupungin omissa ja kaupungin käytettävänä olevissa taloissa suoritettua korjaus- ja muutostyöt. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ vuoden 1931 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita varten merkityistä käyttövaroistaan myöntää 15,500 markkaa rakennuskonttorin käytettäväksi seuraavien töiden suorittamiseen raastuvanoikeuden huoneistossa: uusien valopisteiden hankkimiseen ja vanhojen korjaamiseen sekä sähkökellojen asettamiseen 3,500 markkaa, valaistuskalusteiden hankkimiseen 4,200 markkaa, puhelinjohtojen asettamiseen 1,500 markkaa sekä merkinantolaitteen johtojen vetämiseen vahtimestarien huoneesta asianajajien huoneeseen 6,300 markkaa.

Rakennuskonttorin kaupunginhallituksen toimeksiannon johdosta laadittu suunnitelma kustannusarvioineen kaupungintalon, vanhan raatihuoneen ja poliisitalon varustamiseksi uudenaikaisella keskuslämmityslaitoksella ei antanut ³⁾ aihetta toimenpiteisiin.

Kaupungintalon peltikaton korjaamista varten myönnettiin ⁴⁾ yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita varten merkityistä kaupunginhallituksen käyttövaroista 40,000 markkaa.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ myöntää 4,800 markan suuruisen määrärahan valtuuston istuntosalissa olevan kassaholvin varustamiseksi hyllyillä.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa rakennuskonttoria viipymättä suorittamaan Eteläsektamin tullitarkastuspaviljongissa erinäisiä muutostöitä, jotka olivat tarpeellisia, jotta matkustajain ei tarvitsisi taivasalla odottaa passintarkastusta, sekä myöntää tähän tarkoitukseen 5,000 markkaa edellisessä kohdassa mainituista varoista.

Sörnäisten satamassa olevan tullivartijain vartiokojon korjaamiseen myönnettiin ⁷⁾ samoista varoista rakennuskonttorille 3,000 markan suuruisen määräraha.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ oikeuttaa rakennuskonttorin heti aloittamaan kaupungintalossa sijaitsevan tilastotoimiston uuden huoneiston kuntoonpanotyöt kiinteistöjohtajan laatiman ehdotuksen mukaisesti eräin supistuksin ja muutoksin ja myönsi korjauskustannusten suorittamiseen 100,000 markkaa yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita varten merkityistä käyttövaroistaan.

Samoista varoista myönnettiin ⁹⁾ tilastotoimistolle anomuksesta 11,600 markan määräraha hyllyjen teettämiseksi toimiston julkaisuvarastoon.

¹⁾ Khs 22 p. syysk. 1,426 §. — ²⁾ S:n 21 p. tammik. 143 §. — ³⁾ S:n 2 p. kesäk. 947 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. kesäk. 1,067 §. — ⁵⁾ Khn jsto 4 p. helmik. 3,388 §. — ⁶⁾ Khs 31 p. maalisk. 592 §; vrt. tämän kert. s. 166. — ⁷⁾ Khs 7 p. huhtik. 644 §. — ⁸⁾ S:n 31 p. maalisk. 590 §, 7 p. huhtik. 642 § ja 11 p. elok. 1,243 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. syysk. 1,397 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä yleisten töiden hallituksen ehdotuksen terveysikkunain järjestämisestä verotusvalmistelukunnan huoneistoon tehokkaamman ilmanvaihdon aikaansaamiseksi ja myönsi tähän tarkoitukseen edellä mainituista varoista 16,000 markan määrärahan.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ antaa virastotalosta vuokrattujen kahden näyteikkunan kunnostamisen rakennuskonttorin tehtäväksi kaupungintalossa ja virastotalossa olevien virastohuoneistojen kuntoonsaattamista varten myönnetyn määrärahan varoilla.

Terveystenhoitolautakunnan anomuksesta kaupunginhallitus päätti ³⁾ antaa rakennuskonttorille tehtäväksi sisustaa erään Etelärannan tontilla n:o 10 sijaitsevan varastorakennuksen Helsingin maidontarkastusyhdistyksen autolle tarpeelliseksi autosuojaksi ja myönsi tähän tarkoitukseen yleisten töiden pääluokkaan merkityistä käyttövaroistaan 1,000 markkaa.

Unioninkadun 45:ssä sijaitsevassa lasten poliklinikan huoneistossa suoritettavia välttämättömiä korjaustöitä varten myönnettiin ⁴⁾ kaupunginvaltuuston myöntämän vuokramäärärahan ⁵⁾ säästöstä enintään 4,350 markkaa. Rakennuskonttorin oli suoritettava korjaukset kiireellisesti yksissä neuvoin terveydenhoitolautakunnan kanssa.

Rakennuskonttorille annettiin tehtäväksi vahvistaa poliisilaitoksen keskusaseaman huoneiston voimistelusalin lattialaudoitusta ⁶⁾ käyttämällä yleisten töiden pääluokkaan poliisilaitoksen rakennusten korjausta ja kunnossapitoa varten merkittyä määrärahaa, siirtää laitoksen paini- ja nyrkkeilyhuoneessa oleva lämpöpatteri ⁷⁾ käyttämällä samaan pääluokkaan lämpöjohtojen kunnossapitoa y. m. varten merkittyä määrärahaa, laaditun kustannusarvion ja talonisännöitsijän antamien tarkempien ohjeiden mukaisesti suorittaa tarpeelliset korjaukset poliisilaitoksen toisen piirin tarpeisiin luovutettavassa Ratakadun talon n:o 10 talonmiehenasunnossa ⁸⁾ käyttämällä ensiksi mainittua määrärahaa; kaupunginarkkitehdin laatiman piirustuksen mukaisesti suorittaa poliisiselleissä erinäisiä muutostöitä ⁹⁾; suorittaa käytettävissä olevin korjausmäärärahoihin erinäisiä korjaustöitä etsivän osaston huoneistossa sekä poliisilaitoksen autotallissa ja Sofiankadun talon n:o 4—6 kellarissa ¹⁰⁾ kuluvana tai seuraavana vuonna; sekä suorittaa erinäisiä sisustustöitä poliisilaitoksen varushuoneessa käyttäen tarkoitukseen aikaisemmin myönnettyä määrärahaa ¹¹⁾.

Sitävastoin evättiin ¹²⁾ poliisilaitoksen anomus lämpöpatterien asettamisesta laitoksen kirjapainohuoneistoon.

Yleisten töiden hallituksen ilmoitus erinäisten tuberkuloosisairaalassa ilmenneiden vikojen korjaamisesta menoarvion korjausmäärärahoja käyttämällä merkittiin ¹³⁾ tiedoksi.

Koska Rakennustoimisto Rakentaja ei ollut ryhtynyt niihin töihin, joihin se vuonna 1931 oli sitoutunut ¹⁴⁾ edellä mainitun sairaalan kappelirakennuksen kellarikerroksen kuivattamiseksi, kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ antaa kaupunginlakimiehelle tehtäväksi laatia rakennustoimisto Rakentajan kanssa uuden sopimuksen töiden suorittamisesta.

¹⁾ Khs 4 p. helmik. 256 §. — ²⁾ Khn jsto 31 p. maalisk. 4,039 §. — ³⁾ Khs 18 p. helmik. 354 §. — ⁴⁾ Khn jsto 14 p. heinäk. 5,134 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. s. 63. — ⁶⁾ Khn jsto 25 p. helmik. 3,683 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. huhtik. 4,161 §. — ⁸⁾ Khs 31 p. maalisk. 585 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. elok. 1,224 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. lokak. 1,649 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 8 p. syysk. 5,684 §. — ¹²⁾ S:n 1 p. jouluk. 7,380 §. — ¹³⁾ Khs 28 p. tammik. 196 §. — ¹⁴⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 154. — ¹⁵⁾ Khs 25 p. elok. 1,265 §.

Sittemmin tehdyn sopimuksen mukaan Helsingin kaupunki sitoutui¹⁾ syyskuun 7 p:nä 1933 suorittamaan Rakennustoimisto Rakentajalle 16,000 markan suuruisen korvauksen ehdoin, että kaikki kellarikerroksen kosteuden poistamiseksi ehdotetut työt olivat loppuun suoritettut marraskuun 1 p:ään 1932 mennessä sekä että Rakennustoimisto Rakentaja vastasi näiden töiden tehokkuudesta ja riittävydestä vuoden ajan lukien kuluvan syyskuun 7 p:stä. Edelleen tuli Rakennustoimisto Rakentajan sopimusta allekirjoitettaessa antaa kaupunginhallitukselle 80,000 markan pankkitakaus tämän sopimuksen mukaisten velvollisuuksiensa täyttämisestä.

Köyhäinhuolautuskunnalle myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 8,200 markkaa hellalaitteiden hankkimista varten Kotkankadun 9:ssä olevaan työtupaan²⁾ ja yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä vastaavista varoista 800 markkaa Anjalantien talossa n:o 1 sijaitsevan lautakunnan 3:nnen avustuskanslian toimistohuoneen korjausta ja uudelleenjärjestelyä varten³⁾.

Ryttylän koulukodin metallipajassa sattuneen tulipalon aiheuttamien korjausten suorittamiseen myönnettiin⁴⁾ lastensuojelulautakunnalle kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 2,500 markan määräraha.

Kouluhallituksen pyydettyä kaupunginhallituksen lausuntoa Suomenlinnan kunnalliskomitean valituksesta, joka koski Suomenlinnan kansakouluhuoneistossa vallitsevia puutteellisuuksia, kaupunginhallitus yhtyen kansakoulujen johtokunnan asiasta antamaan lausuntoon päätti⁵⁾ kouluhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, että Suomenlinnan kansakouluhuoneistossa kesällä 1932 aiottiin tehdä tarpeelliset korjaus- ja siistimistyöt, ja senvuoksi esittää, etteivät valitus eikä myöskään siinä tehty ehdotus uuden kansakoulutalon rakentamisesta antaisi aihetta toimenpiteisiin.

Vallilan kansakoulutalossa sattuneen tulipalon johdosta kaupunginhallitus päätti⁶⁾ kehoittaa yleisten töiden hallitusta ryhtymään toimenpiteisiin, jotta puheena olevan koulun työ voisi keskeytymättä jatkua, m. m. viipymättä korjauttamaan koulun vesikaton sekä väliaikaisesti ullakkokerroksen käytävän, jotta siinä olevia ruokailuhuoneita voitaisiin käyttää. Muut tarpeelliset korjaukset oli yleisten töiden hallituksen suoritettava vasta kesällä. Kunnes korjauksiin tarvittavat varat oli osoitettu, oikeutettiin yleisten töiden hallitus suorittamaan tarpeelliset maksut ennakoin kaupunginkassasta. Samalla päätettiin kehoittaa yleisten töiden hallitusta tutkimaan, oliko keskuslämmityksen järjestäminen Vallilan kansakoulutaloon tarpeellista ja edullista, sekä kiinteistölautakuntaa hankkimaan koululle tulipalon johdosta kuluvan kevätlukukauden ajaksi ehkä tarvittava huoneistotila.

Vallilan kansakoulutalon palovahinkojen korjaamisesta aiheutuneiden kustannusten peittämiseksi myönnettiin⁷⁾ yleisten töiden pääluokkaan kansakoulujen korjauksia ja kunnossapittoa varten merkityistä varoista 9,328: 30 markkaa ja kaupungille maksettu palovahingonkorvaus, 14,334 markkaa, minkä ohessa yleisten töiden hallitus oikeutettiin ylittämään edellä mainittua tiliä 45,000 markkaa. Päätös tilin ylittamisestä alistettiin kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Kaupunginhallitus myönsi⁸⁾ yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varatöitä varten merkityistä käyttövaroistaan yleisten töiden

¹⁾ Khs 27 p. huhtik. 765 § ja 22 p. syysk. 1,427 §. — ²⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,196 §. — ³⁾ Khn jsto 20 p. lokak. 6,594 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. helmik. 3,390 §. — ⁵⁾ Khs 11 p. helmik. 315 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. maalisk. 594 § ja 16 p. kesäk. 1,084 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,055 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,195 §.

hallituksen käytettäväksi 10,000 markkaa Porthaninkadun koulutalon sisäänkäytävän muuttamiseen kadun puolelta pihan puolelle. Samalla päätettiin ¹⁾ mainittua hallitusta kehoittaa talousarvioehdotuksen yhteydessä käsittelemään tarpeellisen määrärahan merkitsemistä koulukeittion järjestämiseksi Toukolan koulutaloon.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esityksestä kaupunginhallitus sittemmin päätti ²⁾, että Porthaninkadun koulun oven muuttamista varten myönnetyn määrärahan sai käyttää ruokailuhuoneen järjestämiseen Toukolan kouluun, ja antoi tämän työn teettämisen yleisten töiden hallituksen tehtäväksi.

Kaupunginhallitus päätti myöntää vuoden 1933 talousarvioon arvaamattomia tarpeita ja varatöitä varten merkityistä käyttövaroistaan rakennuskonttorin käytettäväksi 22,650 markkaa Snellmaninkoulun sähköjohtojen korjaamiseen ³⁾ ja kertomusvuoden talousarvioon sisältyvistä yleisistä käyttövaroistaan 1,250 markkaa hajoituskaivon poistamista varten Käpylän kansakoululta ⁴⁾.

Kaupunginhallitus myönsi ⁵⁾ Punavuorenkadun talossa n:o 10 sattuneen tulipalon aiheuttamien vahinkojen korjaamiseen 1,058: 80 markkaa, nimitäin 578: 80 markkaa arvaamattomiin tarpeisiin ja varatöihin myönnettyistä käyttövaroistaan ja vakuutusyhtiöltä saatua korvausta 480 markkaa.

Rakennuskonttoria kehoitettiin ⁶⁾ omia korjausmäärärahojaan käyttäen paperoimaan Topeliuksen koulun lämmittäjän huoneen seinät.

Rakennuskonttoria päätettiin ⁷⁾ kehoittaa maksamaan asianomaisesta korjausmäärärahasta Sokeain ystävät nimiselle yhdistykselle 1,000 markkaa korvaukseksi niistä korjauksista, jotka kaupungin vuokrasopimuksen mukaan vuokrakauden päätyttyä olisi ollut suoritettava yhdistyksen omistamassa, Eläintarhan huvilassa n:o 7 sijaitsevassa ruotsinkielisen apukoulun entisessä huoneistossa.

Pietarinkadun 6:ssa sijaitsevan valmistavan poikain ammattikoulun sähköjohtojen uusimista varten myönnettiin ⁸⁾ arvaamattomiin tarpeisiin ja varatöihin myönnettyistä kaupunginhallituksen käyttövaroista 8,600 markkaa.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ antaa rakennuskonttorille tehtäväksi hankkia korkkimaton Hemgårdin lastentarhaan ja suorittaa siitä aiheutuvat kustannukset konttorin käytettävissä olevista korjausmäärärahoista.

Porraskaidepuun asettamista varten Tehtaankadun taloon n:o 13, johon lastentarha Barnabo oli sijoitettu, myönnettiin ¹⁰⁾ arvaamattomia tarpeita ja varatöitä varten myönnettyistä kaupunginhallituksen käyttövaroista 600 markkaa.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ antaa lastentarhain johtokunnan tehtäväksi pitää huolta siitä, että lastentarha Hemgårdin massalattiat pidettiin riittävästi vahattuina; antaa rakennuskonttorin tehtäväksi sen käytettävissä olevilla lastentarhain korjausmäärärahoilla eristää osan Rauhalan lastentarhan eteisestä palvelijattaren käytettäväksi, pystyttää tarpeelliset telineet nuora-keinuja varten ja toimittaa keinulaudan lastentarha Valkaman leikkikentälle; sekä merkitä vuoden 1933 talousarvioehdotukseen 7,000 markkaa yleisen leikkikentän kuntoonsaattamiseen ja hiekkalaatikoiden asettamiseen korttelin n:o 301 b tontille n:o 6.

¹⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,195 §. — ²⁾ S:n 8 p. syysk. 1,353 §. — ³⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,062 §. — ⁴⁾ Khn jsto 22 p. kesäk. 5,034 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. jouluk. 7,388 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. jouluk. 7,387 §. — ⁷⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,194 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. toukok. 804 §. — ⁹⁾ Khn jsto 3 p. maalisk. 3,787 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. lokak. 6,315 §. — ¹¹⁾ Khs 1 p. jouluk. 1,907 §.

Kangasalantien työnväenasuntoryhmän rakennuksessa n:o 7 heinäkuun 2 p:nä sattuneen tulipalon johdosta saadusta 70,000 markan palovahingonkorvauksesta myönnettiin ¹⁾ 69,995 markkaa rakennuskonttorin toimittamistaan korjauksista antamaan laskun suorittamista varten.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ²⁾ käyttämään asianomaisen palovakuutusyhtiön Korkeasaaren vesilintutalossa tapahtuneen tulipalon aiheuttamista vahingoista suorittamasta korvauksesta 10,154: 70 markkaa lintutalon korjauksiin.

Edelleen kiinteistölautakunta oikeutettiin ³⁾ käyttämään Korkeasaaren ravintolassa sattuneen tulipalon johdosta saatu palovakuutusmäärä, 2,000 markkaa, erinäisten tulipalon aiheuttamien sähköjohtokorjaustöiden kustannusten suorittamiseen.

Kaupunginmuseon intendentin ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että Kappelin ravintolarakennuksessa olevat seinämaalaukset oli säilytettävä. Kiinteistölautakunnalle annettiin tehtäväksi ryhtyä toimenpiteisiin maalausten suojelemiseksi turmelemiselta ravintolan korjauksen aikana.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että rakennuskonttorin kaupungin omistamassa, korttelissa n:o 178 olevassa rakennuksessa sattuneen tulipalon aiheuttamien vahinkojen korjaustöistä antaman laskun suorittamiseen sai käyttää Palovakuutusyhtiö Imatran suorittaman palovahingonkorvauksen, 5,642: 75 markkaa.

Kampin alueelle järjestettävän uuden työttömäin ruokasalin maalaamiseen ja kalustamiseen päätettiin ⁶⁾ osoittaa ennakkona kaupunginkassasta 3,100 markkaa. Edelleen päätettiin kehoittaa vttja Estlanderia ja Halmetta kaupunginhallitukselle aikanaan laatimaan selvitys edellä mainittuja töitä varten tarvittavasta määrärahasta.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 1,000 markkaa käsipuiden rakentamiseen Kampin vapaaruokalan edustalle ⁷⁾ ruokajonossa vallitsevan järjestyksen parantamiseksi ja yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varatöitä varten merkityistä hallituksen käyttövaroista 2,830 markkaa Kampin alueella sijaitsevan työvuorossa olevien työttömien ruoanjakelupaikan sähköjohtojen asentamista varten ⁸⁾.

Edelleen myönnettiin ⁹⁾ samoista varoista 3,500 markan suuruinen määräraha ruoanjakelun aiheuttaman työn järjestelyä varten tarpeellisen, Kampin alueella olevan huoneiston kunnostamiseen.

Erinäisten muutostöiden suorittamiseksi Kampin kasarmialueella sijaitsevilla, ruoanvastiketoiden järjestelykomitean käytettäväksi luovutetuissa huoneistoissa myönnettiin ¹⁰⁾ viimeksi mainitulta tililtä 2,970: 55 markan suuruinen määräraha.

Kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ arvaamattomien vuokrien ja vuokrankorotusten määrärahasta 282: 25 markkaa Kiinteistöasakeyhtiö Hertalta työtupia varten vuokratun huoneiston vuokrasopimuksen mukaista kuntoonpanemista varten.

Vuoden 1931 talousarviossa kaupunginhallituksen käytettäväksi tilapäisiin menoihin varatusta määrärahasta myönnettiin ¹²⁾ 2,166: 05 markkaa

¹⁾ Khs 3 p. marrask. 1,681 §. — ²⁾ S:n 2 p. kesäk. 938 §. — ³⁾ S:n 6 p. lokak. 1,512 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. maalisk. 436 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. huhtik. 665 §. — ⁶⁾ Khn jsto 14 p. heinäk. 5,137 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. heinäk. 5,138 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. elok. 5,263 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. syysk. 5,523 §. — ¹⁰⁾ Khs 20 p. lokak. 1,623 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 28 p. huhtik. 4,434 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. tammik. 3,110 §.

naisjärjestöjen hätäaputoimikunnan Myllytien 5:ssä olevassa huoneistossa suoritettujen korjausten kustantamiseksi.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ pyytää yleisten töiden hallitusta antamaan rakennuskonttorin huonerakennusosastolle määräyksen valvoa Kotkankadun talossa n:o 14—16 sekä Oikokadun talossa n:o 7 suoritettuja korjaus- ja uudistaita.

Satamajäänsärkijä Herculeksen korjaaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa satamalautakunnan tekemään sopimuksen Helsingin laivatelakka osakeyhtiön kanssa satamajäänsärkijä Herculeksen korjaamisesta 233,580 markan kustannuksin, josta määrästä 18,580 markkaa osoitettiin satamahallinnon kaluston kunnossapitoa varten myönnetystä talousarvion määrärahasta ja 215,000 markkaa ennakkona kaupunginkassasta.

Hinaaja H 2:n korjaaminen. Haaksirikkoutuneen hinaaja H 2:n telakkoimismaksujen surittamiseksi kertomusvuoden loppuun myönnettiin ³⁾ arvaamattomiin tarpeisiin ja varatöihin varatuista kaupunginhallituksen käyttövaroista 8,000 markkaa.

Poliisimaneesi. Poliisilaitoksen ilmoitettua, ettei n. s. Runeberginkadun poliisimaneesia enää tarvittu poliisilaitoksen tarkoituksiin, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ siirtää maneesin hoidon välittömästi kiinteistölautakunnalle sekä kehoittaa tätä aikanaan tekemään esityksen rakennuksen poistamisesta.

Rakennusten purkaminen. Bostadsaktiebolaget Villagatan 4 nimisen yhtiön antottua, että kaupunki heti antaisi purkaa sen osan omistamaansa puurakennusta, jonka oli todettu sijaitsevan yhtiön omistamalla Huvilakadun tontilla n:o 2, sekä suorittaisi yhtiölle 150,000 markkaa tästä aiheutuneen vahingon korvaukseksi, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ evätä anomuksen, mikäli se koski vahingonkorvauksen myöntämistä, mutta hyväksyä vaatimuksen puheena olevan rakennuksen osan purkamisesta. Samalla annettiin rakennuskonttorille tehtäväksi heti suorituttaa puheena oleva purkamistyö siten, ettei talossa olevaan vastaanottokotiin rakennettava uusi porraskäytävä vähentänyt kodin paikkain lukumäärää, ja osoitti tähän tarkoitukseen arvaamattomiin tarpeisiin y. m. myönnetystä talousarvion määrärahasta 8,000 markkaa.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ hyväksyä kiinteistölautakunnan esityksen Mustikkamaan vanhan uimalaitoksen purkamisesta ja oikeuttaa lautakunnan laatimaan purkamistyötä koskevan sopimuksen erään henkilön kanssa, joka oli tarjoutunut suorittamaan sen hallituksen hyväksymien ehdoin.

Rakennusten myynti. Kiinteistölautakunta oikeutettiin julkisella huutokaupalla sekä purettavaksi ja poistettavaksi myymään eräs Simonkadun varrella olevalla narikka-alueella sijaitseva hiekkavaja ⁷⁾, Kampin kasarmialueella oleva, sortumaisillaan oleva lautavaja ja rakennuksen n:o 14 länsipuolella oleva, Etel. Rautatiekadun vastainen aita ⁸⁾ sekä eräs Mustasaassa oleva rappeutunut tallirakennus ⁹⁾.

Rakennusten osto. Kaupunginhallitus oikeutti ¹⁰⁾ kiinteistölautakunnan sopimaan Ruoholahden varastoalueen n:o 12 vuokraajan rouva E. Frin kanssa sanotulla alueella olevien rakennusten luovuttamisesta kaupungille 3,000 markan hinnasta ja osoitti yleisistä käyttövaroistaan tarkoitukseen mainitun määrän, joka oli käytettävä kaupungin vuokraatavan osittaiseen kuittaa-

¹⁾ Khn jsto 9 p. kesäk. 4,890 §. — ²⁾ Khs 30 p. kesäk. 1,133 §. — ³⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,058 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,903 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. elok. 1,248 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. kesäk. 1,069 §. — ⁷⁾ S:n 31 p. maalisk. 588 §. — ⁸⁾ S:n 31 p. maalisk. 586 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. tammik. 31 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,212 §.

miseen; kaupungin saatavan muun osan mahdollinen poistaminen jätettiin yleisjaoston harkittavaksi.

Kivelän sairaala. Kaupunginvaltuuston myönnettyä¹⁾ Sairaanhoidon nimiseen pääluokkaan arvaamattomia tarpeita varten merkityistä käyttövaroistaan 2,500,000 markkaa kaupunginhallituksen käytettäväksi Kivelän sairaalan uuden paviljongin kalustamiseen y. m. kaupunginhallitus myönsi²⁾ näistä varoista 2,250,000 markkaa kaupungin sairaalain hallituksen käytettäväksi kyseisen paviljongin sisustamiseen kehoittaen hallitusta järjestämään uusien sairasosastojen hoito-, talous- ja palvelushenkilökunnan asuntokysymyksen siten, että tähän tarkoitukseen käytettiin kaupungin ostamista³⁾ ja sairaalahallituksen hoidettavaksi luovutetuista⁴⁾ Humallahden vuokra-alueella n:o 56 olevista rakennuksista saatavat 40—50 paikkaa, jotka kalustettaisiin edellä mainitulla määrärahalla, kun taas muu osa uutta henkilökuntaa saisi asua sairaalan ulkopuolella. Sittemmin oikeutettiin⁵⁾ kuitenkin sairaalahallitus entisten lisäksi sijoittamaan vielä enintään 20 alihoitajatarta asumaan Kivelän sairaalan rakennuksiin, ei kuitenkaan uuden paviljongin sairashuoneisiin.

Pohjavesipumpun hankkimista varten rahatoimistotaloon kaupunginhallitus päätti⁶⁾ myöntää 10,000 markkaa yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Passintarkastussuojan rakentaminen. Passintarkastussuojan rakentamiseksi Eteläsataman tullipaviljongin viereen myönnettiin⁷⁾ edellä mainituista varoista 7,000 markan määräraha; rakennuskonttoria kehoitettiin suorittamaan mainittu työ.

Matkustajatullipaviljongin rakentaminen Eteläsatamaan. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾, että rahatoimikamarin asettaman komitean ehdotus ja tullihallituksen esitys uuden matkustajapaviljongin rakennuttamisesta Eteläsatamaan sellaisinaan eivät antaneet aihetta enempiin toimenpiteisiin, ja antoi yleisten töiden hallitukselle toimeksi laatia uudet tullitarkastuspaviljongin luonnospiirustukset, mikäli mahdollista ottaen huomioon satamalautakunnan esittämät toivomukset sekä asiakirjoista muuten ilmenevät näkökohdat ja kehoittaen hallitusta aikanaan antamaan asiasta sen koko laajuudessa lausuntonsa kaupunginhallitukselle.

Kellosaaren lentosataman toimistorakennus. Katsoen siihen, että Kellosaaren lentosataman toimistorakennuksen rakentamista nykyisellään ei voinut pitää välttämättömänä, ja koska kuluvan vuoden menoarvioon oli otettu 50,000 markan määräraha m. m. Katajanokan lentosataman kunnostamista varten, kaupunginhallitus päätti⁹⁾ evätä kaupungin yleisten töiden hallituksen esityksen mainitun rakennuksen rakennustöiden aloittamisesta.

Kioskil. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾, että kiinteistölautakunnan esitykset eri tahoilla kaupungissa olevien virvoitusjuomakioskien uusimisesta ja uusien kioskien rakentamisesta vallitsevan kireän ajan vuoksi eivät antaneet aihetta toimenpiteisiin.

Yleisten töiden hallitus oli kaupunginhallituksen kehoituksesta laadiuttanut uudet vaihtoehdotukset virvoitusjuomakioskien tyyppipiirustuksiksi, mutta koska uusien kioskien rakentaminen oli siirtynyt epämääräiseen

¹⁾ Ks. tämän kert. s. 64. — ²⁾ Khs 7 p. heinäk. 1,153 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. s. 21. — ⁴⁾ Khs 22 p. syysk. 1,429 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. marrask. 1,698 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. marrask. 1,682 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. syysk. 1,425 §; vrt. tämän kert s. 160. — ⁸⁾ Khs 24 p. marrask. 1,825 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. huhtik. 708 §. — ¹⁰⁾ S:n 23 p. maalisk. 551 §.

tulevaisuuteen, kaupunginhallitus samalla päätti¹⁾, ettei tyyppipiirustusta toistaiseksi vahvistettaisi, vaan että kulloinkin rakennettavan kioskin tyyppi ratkaistaisiin aikanaan erikseen.

Mukavuuslaitokset. Yleisten töiden hallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti²⁾ antaa rakennuskonttorin huonerakennusosaston suunnitelman, joka koski suuren mukavuuslaitoksen rakentamista Apollon-, Runebergin- ja Hesperiankatujen risteykseen, raueta, mutta antoi kiinteistölautakunnalle tehtäväksi edelleen harkita mukavuuslaitoksen sijoittamista näille tienoille ja tehdä sen rakentamisesta sopivana ajankohtana erillisen esityksen kaupunginhallitukselle.

Lastensuojelulautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti³⁾ kehoittaa yleisten töiden hallitusta rakennuttamaan Hietarantaan lapsia varten pysyvän käymälän, jonka rakentamiseen sai käyttää kiinteän omaisuuden pääluokkaan kansanpuistojen uudisrakennuksia varten merkitystä määrärahasta 8,000 markkaa.

Rakennuskonttorin huonerakennusosaston yksissä neuvoin puhtaana-pitolaitoksen toimitusjohtajan kanssa laatima ehdotus Teatteriesplanaadissa olevan vedenheittolaitoksen siirtämisestä vieressä olevaan mukavuuslaitokseen ja tätä tarkoittavat piirustukset hyväksyttiin⁴⁾.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ hyväksyä Leppäsuon alueelle rakennettavan mukavuuslaitoksen sijoituspaikan yleisten töiden hallituksen ehdotuksen mukaisesti ja määrätä laitoksen rakennettavaksi hallituksen ehdottaman rakennustyyppin II mukaan.

Kaupunginhallituksen vuonna 1931 periaatteellisesti päätettyä⁶⁾ hyväksyä kiinteistölautakunnan ehdotuksen käymälän rakentamisesta Lönnrotinkadun jatkeen noususillan alle yleisten töiden hallitus oli ehdottanut, että mainitusta suunnitelmasta luovuttaisiin, koska puheena olevalle penkereelle ei tehtykään kiinteään pohjaan ulottuvaa perustusta, jonka johdosta penkereen mahdollinen laskeutuminen helposti voisi katkaista vesi- ja viemärijohdot ja synnyttää vaikeita vuotoja, minkä lisäksi rakennuksen kustannusarvio nousi aina 397,400 markkaan. Kiinteistölautakunnan annettua tämän johdosta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti⁷⁾ rakennuskonttorille ilmoittaa, että penkereen rakennustöitä sai jatkaa mukavuuslaitoksen sijoittamista silmälläpitämättä.

Katoksen järjestäminen rakennuskonttorin korjauspajan yhteyteen. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ myöntyä yleisten töiden hallituksen esitykseen, joka koski katoksen järjestämistä rakennuskonttorin korjauspajan yhteyteen.

Vahvistetut katuprofiilit. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ vahvistaa Linnan-koskenkadun ja Kammionkadun välisen Mechelininkadun osan poikkiprofiiliin kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laatiman piirustuksen mukaisesti ja pituusprofiiliin yleisten töiden hallituksen ehdottamalla tavalla. Kammionkadun ja Rajasaarentien välisen Mechelininkadun osan leveyden supistamisesta 20 metriksi päätettiin tehdä esitys kaupunginvaltuustolle.

Hankittuaan¹⁰⁾ asiasta puolustusministeriön ja kaupungin yleisten töiden hallituksen lausunnot kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ vahvistaa Tilkan sotilassairaalan kohdalle suunnitellun Turuntien katusillan profiiliin kiinteistölautakunnan laatiman ehdotuksen mukaisesti.

¹⁾ Khs 23 p. maalisk. 552 §. — ²⁾ S:n 14 p. huhtik. 674 §. — ³⁾ S:n 15 p. jouluk. 1,998 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. jouluk. 1,996 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. lokak. 1,620 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 154. — ⁷⁾ Khs 18 p. helmik. 353 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. helmik. 312 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. maalisk. 476 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. toukok. 883 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. syysk. 1,344 §.

Eräiden katuosuuksien kunnossapito. Kaupunginhallitus oli päättänyt ¹⁾ hankkia laamanni J. Ugglalta asiantuntijalausunnon yksityisten talonomistajain velvollisuudesta päällystää ja pitää kunnossa avoimien paikkain vierellä sijaitsevat katuosuuksensa, mutta koska paraikaa valmisteltiin katujen rakentamista ja kunnossapitoa koskevaa lakiesitystä, jossa puheena oleva kysymys tuli ratkaistuksi, päätettiin ²⁾ antaa lausunnon antamisen jäädä sillensä, kunnes mainittu lakiehdotus oli valmistunut.

Porthaninrinteen leventäminen. Byggnadsaktiebolaget Berggrund nimisen yhtiön anottua, että kaupunki leventäisi Porthaninrinteen sen täyteen leveyteen, ja kaupungin yleisten töiden hallituksen annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti ³⁾ ottaa anotun työn seuraavan talven varatyöohjelmaan sekä kehoittaa edellä mainittua hallitusta merkitsemään kadun päällystämistä varten määrärahan vuoden 1933 talousarvioehdotukseen.

Hämeentien leventäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ oikeuttaa kaupungin yleisten töiden hallituksen heti leventämään Hämeentien korttelin n:o 542 kohdalta ja käyttämään tähän tarkoitukseen enintään 163,000 markkaa kaupunginvaltuuston määräyksen mukaan suoritettavia yleisiä töitä varten talousarvioon merkitystä määrärahasta. Päätös oli alistettava valtuuston hyväksyttäväksi muiden esitettyjen töiden yhteydessä.

Herttoniemen bulevardi. Yleisten töiden hallituksen esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ suostua siihen, että Herttoniemen bulevardille Kulosaaren kartanon kohdalle puusillan asemesta rakennettiin tiepenger.

Niinikään kaupungin yleisten töiden hallituksen esityksestä kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ pyytää Kulosaaren huvilayhdyskunnalta oikeutta Herttoniemen bulevardin läntisen osan leventämiseen 5 metristä 8:aan ja samalla kehoittaa yhdyskuntaa suorittamaan leventämiskustannuksista neljännes osan eli enintään 12,500 markkaa.

Jalkakäytävän järjestäminen Toukolan kansakoulun pihamaalta Kumpulan sairaalaan johtavalle tielle. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varatöitä varten merkityistä käyttövaroistaan myöntää enintään 6,000 markan määrärahan rakennuskonttorin käytettäväksi kapeahkon jalkakäytävän järjestämiseen Toukolan kansakoulun pihamaalta naapuritontin läpi raja-aitaa pitkin Kumpulan sairaalaan johtavalle tielle.

Lönnrotinkadun jatkeenoususilla. Aktiebolaget Skånska cementgjuteriet nimisen toiminimen peruutettua Lönnrotinkadun jatkeen noususillan pilarien ja näiden perustuksien rakentamista koskevan, kaupungin hyväksymän tarjouksensa ja tehtyä uuden, tarkistetun tarjouksen kyseisten töiden suorittamisesta 320,000 markalla kaupunginhallitus ottaen huomioon, että kysymys aikaisemman tarjouksen juriidisesta pitäväisyydestä ei ollut täysin selvä, että oli tärkeätä saada työt kiireellisesti aloitetuiksi sekä että uusikin tarjous oli kaupungille edullinen, päätti ⁸⁾ oikeuttaa yleisten töiden hallituksen tekemään toiminimen kanssa töiden suorittamisesta sopimuksen tämän myöhäisemmän tarjouksen perusteella.

Lönnrotinkadun liikenneväylän valmistuminen. Sitten kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että Lönnrotinkadun uusi liikenneväylä kaupunginjohtajien

¹⁾ Khn jsto 31 p. maalisk. 4,043 §. — ²⁾ S:n 22 p. syysk. 6,000 §. — ³⁾ Khs 21 p. huhtik. 705 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. syysk. 1,348 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. tammik. 197 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. huhtik. 707 §; ks. myös tämän kert. s. 142. — ⁷⁾ Khs 3 p. marrask. 1,687 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. kesäk. 1,078 §; ks. myös tämän kert. s. 28. — ⁹⁾ Khs 24 p. marrask. 1,828 §.

länäoöllessa avattaisiin liikenteelle joulukuun 1 p:nä klo 10. Samalla päätettiin tehdä poliisilaitokselle esitys Eerikinkadun tasoylikäytävän sulkemisesta päivittäiseltä liikenteeltä joulukuun 3 p:nä. Tästä oli ilmoitettava rautatiehallitukselle ja samalla pyydettyä sen suostumusta siihen, että ylikäytävälaitteet saivat edelleenkin jäädä paikoilleen, jotta niitä tarpeen vaatiessa voitaisiin käyttää raskaita esineitä, kuten jyriä y. m. kuljetettaessa asemapäällystön saatua siitä ilmoituksen.

Nordenskiöldinkadun läntinen alikäytäväsilta ¹⁾. Rautatiehallituksen lähettettyä kaupunginhallitukselle laadituttamansa piirustukset, jotka koskivat Nordenskiöldinkadun alikäytäväsilan rakentamista kaksiaukkoiseksi, ja kaupungin yleisten töiden hallituksen ja kiinteistölautakunnan näistä piirustuksista antamissaan lausunnoissa puollettua yksiaukkoisen kaarisillan rakentamista kaupunginhallitus päätti ²⁾ pyytää rautatiehallitusta lausumaan käsitöksensä kaupungin viranomaisten puoltaman siltatyypin tarkoituksenmukaisuudesta ja sopivaisuudesta. Tämän johdosta rautatiehallitus vastauksessaan oli esittänyt, että kaupunki tyytyisi rautatiehallituksen suunnitelmaan Nordenskiöldinkadun alikäytäväsilan rakentamisesta kaksiaukkoiseksi, koska yksiaukkoisen silta rautatie- ja siltateknilliseltä kannalta tuottaisi vaikeuksia. Suunnitelmaa oli kuitenkin muutettu siten, että sillan keskus oli sijoitettu 3 à 3.5 m nykyisen sillan keskiviivasta Pasilaan päin, jolloin kadussa olevat johdot ja viemärit voivat jäädä paikoilleen.

Kaupunginhallituksen tämän jälkeen ilmoitettua ³⁾ rautatiehallitukselle, ettei kaupunki katsonut voivansa velvoittaa rautatiehallitusta rakentamaan yksiaukkoista siltaa, jota rautatiehallitus rautatieliikenteen kannalta ei voinut hyväksyä, mutta että kaupunginhallitus kuitenkin edellytti rautatiehallituksen alikäytäväsilan keskipilariston sijoituksessa noudattavan kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laatimaa yksityiskohtaista ehdotusta, rautatiehallitus lähetti ja kaupunginhallitus hyväksyi ⁴⁾ seuraavansisältöisen sopimusehdotuksen Nordenskiöldinkadun läntisen alikäytäväsilan laajennustöiden suorittamisesta:

1) työ tehdään valtion toimesta varatyönä, ja sen kustannuksista, jotka on laskettu 2,030,000 markaksi, Helsingin kaupunki suorittaa puolet, ei kuitenkaan yli 1 miljoonan markan;

2) rautatiehallitus osoittaa työtä varten rautatiehallituksen käytettäväksi asetetuista määrärahoista työn loppuunsaamiseen tarvittavan erän;

3) työntekijät otetaan Helsingin kaupungin työttömyyslautakunnan välityksellä, ja töiden suorittamisessa sekä palkkojen maksamisessa noudatetaan varatoista annettuja ohjeita ja määräyksiä;

4) laajennustyö tehdään rautatiehallituksen laatiman, syyskuun 5 p:nä 1930 päivätyn suunnitelman mukaan, kuitenkin niin muutettuna, että sillan keskipilaristo tulee enintään 3 m nykyisen sillan keskiviivasta Pasilaan päin, jolloin kadussa olevat johdot ja viemärit voivat jäädä paikoilleen;

5) valtionrautatiet hoitavat ja pitävät kunnossa sekä nyt rakennettavan alikäytäväsilan että myöskin mainitun kadun yli tämän sillan itäpuolelle aikaisemmin rakennetun rautatiesillan; sekä

6) kaupunki sekä rakentaa että pitää kunnossa ja puhtaana Nordenskiöldinkadun tarpeellisine jalkakäytävineen rautateiden alueella näiden siltojenkin kohdalla ja huolehtii kadun valaistuksesta.

¹⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 35 sekä tämän kert. s. 32. — ²⁾ Khs 25 p. helmik. 399 §. — ³⁾ S:n 16 p. maalisk. 525 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,119 §.

Tätä sopimusta on tehty kaksi samansisältöistä kappaletta, joista asianomaiset kumpainenkin ovat saaneet kappaleensa.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa kaupungin yleisten töiden hallituksen heti suorittamaan Nordenskiöldinkadun väliaikaisen tasoitustyön käyttäen siihen enintään 58,000 markkaa kaupunginvaltuuston määräyksen mukaan suoritettavia yleisiä töitä varten talousarvioon merkitystä määrärahasta. Päätös oli alistettava kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi muiden yleisten töiden hallituksen esittämien töiden yhteydessä.

Käpylään rautatien yli rakennettava katusilta. Kaupunginhallitukselle osoittamassaan kirjelmässä huhtikuun 18 p:ltä rautatiehallitus oli tiedustellut, voiko kaupunki lopullisesti hyväksyä rautatieraiteiden yli Käpylään rakennettavan katusillan paikan, olivatko kirjelmään liitettyyn piirustukseen merkityt sillan kannen korkeudet sopivat ja oliko sillan leveys, 8 metriä, toistaiseksi riittävä. Lopuksi rautatiehallitus esitti, että kaupunki samalla kuin se huolehti Mäkeläntien valaistuksesta, kunnossa- ja puhtaanapidosta, myöskin ottaisi kunnossa- ja puhtaanapitääkseen sekä valaistakseen sekä sillan että rautatien alueelle tulevan tienosan niiden aikanaan valmistuttua.

Vastaukseksi yllämainittuun kirjelmään kaupunginhallitus ilmoitti ²⁾ hyväksyvänsä rautatiehallituksen sillalle ehdottaman paikan. Sillan kannen korkeuksiin nähden kaupunginhallitus lausui toivomuksenaan, että kaakkoispään ehdotettu korkeus + 32.⁹⁴ muutettaisiin + 33.¹⁰:ksi. Mitä tuli sillan leveyteen, jonka kaupunginhallituksen mielestä tulevaisuudessa, liikenteen niin vaatiessa, tulisi olla 20 m, kaupunginhallitus ei nytkään katsonut voivansa puoltaa rautatiehallituksen ehdotusta, että silta aluksi rakennettaisiin 8 m:n levyiseksi, vaan oli sitä mieltä, että jalkakäytävien leveys olisi määrätävä yhteensä 3 m:ksi ja ajoradan leveys 6.5 m:ksi, joten sillan kokonaisleveydeksi tulisi 9.5 m. Tämän yhteydessä kaupunginhallitus huomautti, että silta olisi rakennettava kestäväksi katusillalle määrätty kuormitus. Rautatiehallituksen puheenaolevan tienosan kunnossa- ja puhtaanapitoa sekä valaistusta koskevaan esitykseen kaupunginhallitus suostui edellyttäen, että kunnossapitokustannuksiin ei luettu perusparannuskustannuksia.

Eräiden katuosuuksien päällystäminen. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että Hämeentie Arabian raitiotiesilmukan kohdalta kaupunkiin päin n. 500 metrin matkalla kesän aikana päällystettäisiin entistä kestävämmällä asfalttipitoisella peiteaineella käyttäen senlaatuista tarkoitusta varten Yleiset työt nimiseen pääluokkaan sisältyvää määrärahaa.

Kaupunginvaltuuston päätettyä ⁴⁾, että Lönnrotinkadun jatko korttelien n:ot 175 a ja 175 b kohdalta sekä Lönnrotinkadun silta noususiltaa lukuunottamatta oli päällystettävä ensiluokan nupukivillä, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ tehdä maistraatille esityksen Lönnrotinkadun tonttien n:ot 4 a ja 17 omistajien valvoittamisesta elokuun 1 p:ään mennessä kiveämään osuutensa sanotun kadun ajotiestä I:ma nupukivillä ja päällystämään jalkakäytävät asfaltilla sekä aitaamaan tonttinsa vahvistettua tapaa noudattaen.

Eräiden talonmistajain esityksen ⁶⁾ johdosta kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa rakennuskonttorin heti ryhtymään toimenpiteisiin Apollonkadun tonttien n:ot 9 ja 23 sekä Minervankadun tontin n:o 4 katuosuuksien ja käytävien päällystämiseksi käyttäen ennakolta vuoden 1933 talousarvioehdo-

¹⁾ Khs 15 p. syysk. 1,411 §. — ²⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,150 §. — ³⁾ S:n 26 p. toukok. 910 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. s. 28. — ⁵⁾ Khs 9 p. kesäk. 1,037 §. —

⁶⁾ Ks. tämän kert. s. 30. — ⁷⁾ Khs 27 p. lokak. 1,655 §.

tukseen tätä tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa. Katuosuuksien ja käytävien kunnostamiskustannuksista tuli rakennuskonttorin aikanaan antaa ilmoitus kiinteistölautakunnalle otettavaksi huomioon puheena olevien tonttien myyntihintoja vahvistettaessa.

Hämeentien katuosuuksien kunnossapito. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ antaa kaupunginlakimiehen toimeksi laatia uudet sopimukset Osakeyhtiö Ahdon kanssa vuoden 1934 alusta lukien sekä Kone- ja siltarakennus osakeyhtiön kanssa vuoden 1933 alusta lukien niiden omistamien Hämeentien varrella sijaitsevien tonttien katuosuuksien kunnossapidosta suoritettavien maksujen korottamisesta 10-kertaisiksi. Edelleen annettiin kaupunginlakimiehen tehtäväksi ilmoittaa Hämeentien tonttien n:ot 2 a, 4, 12, 16, 21, 28, 34, 35 ja 38 ²⁾ omistajille, että kaupunki tuli kuluvan vuoden päättyessä lopettamaan heidän katuosuuksiensa kunnossapidon, elleivät asianosaiset sitä ennen olleet tehneet uusia sopimuksia kaupungin kanssa.

Yleisten töiden hallitukselle oli ilmoitettava, että Aktiebolaget Östra Chausséen 23 niminen yhtiö oli suostunut toistaiseksi suorittamaan 10-kertaisen maksun luopumatta kuitenkaan aikaisemmasta sopimuksestaan.

Porvoonkadun tonttiin n:o 25 kuuluvan katuosuuden kunnossapito. Poliisilaitoksen esitettyä, että kaupunki ryhtyisi toimenpiteisiin Porvoonkadun tontin n:o 25 ajoradan ja jalkakäytävän kunnostamiseksi, sekä yleisten töiden hallituksen ja kiinteistölautakunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti ³⁾ pyytää maistraattia velvoittamaan puheena olevan tontin omistajan kunnostamaan katuosuutensa.

Reijolan lastenkotiin johtava tie. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varatöitä varten merkityistä käyttövaroistaan 20,000 markkaa Reijolan lastenkotiin johtavalla tiellä olevan sillan korottamista ja sanotun tien kunnostamista varten.

Lupa töiden aloittamiseen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa kaupungin yleisten töiden hallituksen aloittamaan seuraavat siirtomäärärahoilla suoritettavat työt: Väinämöisenkadun, Pohj. Hesperiankadun, Kammionkadun ja Töölönkadun tasoituksen sekä Nordenskiöldinkadun lopputasoituksen y. m. sekä viemärien laskemisen edellä mainittuihin katuihin, edelleen Koskelantien tasoituksen, joka kaupunginhallituksen määräyksestä oli pantu käyntiin jo joulukuussa 1931, sekä Sturenkadun viemärijohtotyöt.

Vielä kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa yleisten töiden hallituksen, vesijohtolaitoksen ja kaasulaitoksen kuluvana vuonna aloittamaan Tavaststjernankadun tasoitustyöt sekä viemäri-, kaasu- ja vesijohtojen laskemisen kyseiseen katuun käyttäen ennakolta näitä tarkoituksia varten vuoden 1933 talousarvioon merkittäviä siirtomäärärahoja. Tämä toimenpide alistettiin ⁷⁾ kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Samoin oikeutettiin ⁸⁾ rakennuskonttori anomuksestaan aloittamaan seuraavat työt, joita varten oli merkitty siirtomäärärahat vuoden 1933 talousarvioon, nimittäin: Sturenkadun leventäminen Kirstinkadun ja Aleksis Kiven kadun väliltä, viemärien laskeminen Sandelsinkadun ja Kammionkadun väliin osaan Välskärinkatua, Messeniuksenkatuun ja Lautatarhankatuun pit-

¹⁾ Khs 3 p. marrask. 1,692 § ja 15 p. jouluk. 1,964 §. — ²⁾ Tarkoitetaan osoite-numeroita. — ³⁾ Khs 10 p. marrask. 1,744 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. kesäk. 962 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. maalisk. 446 §; ks. myös v:n 1931 kert. s. 35. — ⁶⁾ Khs 24 p. marrask. 1,824 § ja 30 p. jouluk. 2,056 §. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. s. 30. — ⁸⁾ Khs 30 p. jouluk. 2,056 §.

kin vankilanalueen etelärajaa, sekä kokoojajohdon laskeminen Mechelinin- ja Etel. Hesperiankatuihin Hietaniemenkadulta Taivallahteen.

Varatyöt. Vuoden 1931 lopussa alkuun pantuja varatöitä oli vuoden vaihteen jälkeen kaupunginhallituksen määräyksestä¹⁾ jatkettu niiden siihenastisessa laajuudessa. Helmikuun 10 p:nä kaupunginvaltuusto myönsi²⁾ 12,450,000 markkaa hallituksen käytettäväksi puheena olevaa laatua olevien töiden kustantamiseksi tammi—toukokuussa. Näistä varoista kaupunginhallitus päätti käyttää 8,500,000 markkaa tammi—maaliskuun³⁾ sekä 3,267,000 markkaa huhti- ja toukokuun⁴⁾ töiden kustantamiseen. Samalla oli jatkettava Herttoniemen töitä, ja tähän tarkoitukseen myönnettiin kaupunginhallituksen käytettäväksi myönnetystä talousarvion määrärahasta 1,229,058: 45 markkaa⁴⁾ tammikuuksi, 3,400,000 markkaa³⁾ helmi- ja maalikuuksi, 2,117,000 markkaa⁴⁾ huhti- ja toukokuuksi sekä 3,900,000 markkaa⁵⁾ kesä-, heinä- ja elokuuksi. Kaupunginvaltuuston hyväksymään ohjelmaan merkityistä töistä⁶⁾ kaupunginhallitus talvella ja keväällä antoi panna käyntiin ensin³⁾ Koskelantien, Sturen-, Mäkelän- ja Kammionkatujen, Turuntien, Mechelininkadun, Toukolantien sekä Lautatarhan- ja Messeniuksenkatujen tasoitustyöt, Mechelininkadun alaisen kokoojajohdon rakentamisen, Rajasaaren puhdistuslaitoksen perustustyöt sekä erinäisiä Kyläsaaren puhdistuslaitoksen töitä, teurastamon läntisen raiteen rakentamisen, viemärijohdon laskemisen Lautatarhantiehen, Arkadiankadun varrelle sekä Hesperiankaduille suunniteltujen istutusten louhimistyöt sekä huhti—toukokuussa⁴⁾ lisäksi Hernesaareen vievän sillan rakennustyöt, kaupungin rantain siistimistyöt, XX kaupunginosan korttelissa n:o 24 sekä Salmisaaressa suoritettavat louhimistyöt, Snellmaninkoulun pihamaan tasoittamisen ja Ruskeasuon kaatopaikan kuntoonpanemisen.

Kaupungin yleisten töiden hallitukselle annettiin⁷⁾ tehtäväksi laatia syksyn varatyöohjelma sekä suunnitelmiaan laatiessaan vastedes ottaa huomioon⁸⁾ kiinteistölautakunnan tekemät ehdotukset.

Syyskuun 1 p:nä oikeutettiin⁹⁾ kaupungin yleisten töiden hallitus uudelleen panemaan käyntiin kesäksi keskeytetyt teurastamonraiteen rakennustyöt, ja kaupunginvaltuuston syyskuun 21 p:nä valtuutettua¹⁰⁾ kaupunginhallituksen käyttämään 5,090,000 markkaa syksyn varatöihin hallitus päätti¹¹⁾ myöntää nämä varat samoin kuin 836,180 markkaa aikaisemmin myönnettyjä, mutta vielä käyttämättä olevia varoja käytettäväksi. Syyskuussa oli siten pantava käyntiin Tuomarinkylän tien sekä jo mainitun teurastamonraiteen rakennustyöt, lokakuussa sitäpaitsi Arkadiankadun sekä Hesperiankadun istutuksen louhimistyöt, Rajasaaren puhdistuslaitoksen työt ja Lautatarhankadun tasoitus, marraskuussa lisäksi Turuntien ja Koskelantien tasoitus sekä joulukuussa edelleen Mechelinin-, Sturen- ja Messeniuksenkatujen tasoitus. Herttoniemen varatöitä oli niinkään jatkettava syksyn kuluessa, ja niitä varten kaupunginhallitus myönsi¹²⁾ 2,500,000 markan lisäyksen aikaisemmin myönnettyihin määrärahoihin. Kaupungin yleisten töiden hallitus velvoitettiin järjestämään työt siten, että mainitut määrärahat otettaessa huomioon kaupunginvaltuuston päätös¹²⁾ työpalkkain korottamisesta riittivät kertomusvuoden loppuun. Lopuksi kaupunginhallitus

¹⁾ Khs 9 p. tammik. 22 §; vrt. v:n 1931 kert. s. 35. — ²⁾ Ks. tämän kert. s. 73. — ³⁾ Khs 18 p. helmik. 339 §. — ⁴⁾ S:n 31 p. maalisk. 581 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 934 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 34. — ⁷⁾ Khs 22 p. kesäk. 1,105 §. — ⁸⁾ Khs jsto 21 p. heinäk. 5,147 § ja khs 21 p. heinäk. 1,169 §. — ⁹⁾ Khs 25 p. elok. 1,262 §. — ¹⁰⁾ Ks. tämän kert. s. 32. — ¹¹⁾ Khs 22 p. syysk. 1,418 §. — ¹²⁾ Ks. tämän kert. s. 31.

määräsi, että myöskin kaupunginvaltuuston hyväksymät ¹⁾ Humalistonkadulla, Siltavuorenrannalla, Hämeentiellä, Työpajankadulla sekä tämän kadun ja Lautatarhankadun välisellä kadulla samoin kuin Nordenskiöldinkadulla rautatienalikäytävän kohdalla suoritettavat työt oli pantava käyntiin, ja määräsi niitä varten maksettavaksi 1,186,000 markkaa ylimääräisiä yleisiä töitä varten myönnetystä määrärahasta.

Köyhäinhoitolautakunnalle lähetettiin ²⁾ ilmoitus varatyöntekijäin korotetusta palkkatariffista otettavaksi huomioon köyhäinhoitoavustusten suuruutta määrättäessä.

Vuoden 1933 tammi—toukokuuksi kaupunginhallitus puolestaan hyväksyi ³⁾ seuraavan varatyöohjelman: rakennuskonttorin katuosasto suorittaisi töitä Tuomarinkyläntiellä, Rajasaaressa, Sturenkadulla, Mäkelänskadulla, Turuntiellä, Vuorelantiella, Arabiankadulla, Messeniuksenkadulla, Käenkujalla, Koskelantiella, Välskärinkadulla, Marjaniemeen vievällä tiellä ja Eläintarhantiellä; kaikkien näiden töiden kustannusarvio päättyi 9,292,000 markkaan, siitä 4,880,000 markkaa tammi—helmikuuksi, 2,209,000 markkaa maaliskuuksi, 1,019,000 markkaa huhtikuuksi, 584,000 markkaa toukokuuksi ja 600,000 markkaa kesä-, heinä- ja elokuuksi; satama- ja rautatieosasto taas suorittaisi töitä Arabian rautatiellä, teurastamon raiteella, XX kaupunginosan korttelissa n:o 245, Salmisaaressa sekä Majakkakadulla yhteensä 2,000,000 markan kustannuksin, mistä 400,000 markkaa käytettäisiin tammi-kuussa, 500,000 markkaa helmikuussa, 400,000 markkaa maaliskuussa, 400,000 markkaa huhtikuussa ja 300,000 markkaa toukokuussa. Näiden töiden laskettiin voivan tarjota työtä tammi—helmikuussa 1,940 miehelle, maaliskuussa 1,490 miehelle, huhtikuussa 790 miehelle, toukokuussa 472 miehelle ja kesäkuukausina 100 miehelle.

Kaupungin yleisten töiden hallitus valtuutettiin ³⁾ tämän ohjelman toteuttamiseen käyttämään etukäteen varoja kaupunginkassasta, kunnes kaupunginvaltuusto ja kaupunginhallitus olivat ehtineet myöntää tarvittavat määrärahat; tämä päätös oli alistettava kaupunginvaltuuston tutkitavaksi ja hyväksyttäväksi.

Tuomarinkylän tie. Kaupunginvaltuuston vahvistamaan kuluvan vuoden varatyöohjelmaan sisältyi m. m. Käpylän ja Tuomarinkylän välisen tien rakentaminen, jota varten suunnitelma kustannusarvioineen oli valmiina Käpylästä Tuomarinkylän etelärajaan saakka. Sittemmin oli laadittu suunnitelmia tämän tien jatkamisesta Tuomarinkylän maiden yli Vantaanjokeen saakka, mihin kaupungin omistama maa päättyi, ja nousivat kustannukset tästä tienosasta alustavasti laskettuina toisen vaihtoehdon mukaan 1,650,000 markkaan ja toisen mukaan 1,594,000 markkaan, joista määrästä 957,000 tai toisen vaihtoehdon mukaan 954,000 markkaa oli työpalkkoja. Valtion viranomaiset puolestaan suunnittelivat puheena olevan tien jatkamista Vantaalta Tuusulaan vievälle yleiselle maantielle saakka valtion varatyönä. Sillan Vantaanjoen yli valtio rakentaisi. Kun kaupunkijärjestö ei lähitulevaisuudessa tarvitsisi tietä Tuomarinkylästä pohjoiseen eikä niin ollen myöskään todennäköisesti sitä piakkoin rakentaisi, kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöstä oli ilmoitettu, että valtio tuli myöntämään avustukseksi kaupungille puolet Tuomarinkylän alueella suoritettavien töiden työpalkoista, jos tämä työ heti suunnitelman vahvistamisen jälkeen pantiin käyntiin varatyönä. Tämän lupauksen perusteella ja ottaen huomioon, että Tuomarin-

¹⁾ Ks. tämän kert. s. 31.—²⁾ Khs 22 p. syysk. 1,418 §.—³⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,044 §.

kylän—Vantaanjoen tien rakentaminen oli edellytyksenä valtion Vantaanjoesta pohjoiseen suunnitteleman tien rakentamiselle, joka antaisi verraten runsaita työmahdollisuuksia Helsingin välittömän läheisyyden työttömille, kaupunginhallitus katsoi kaupungilla olevan syytä ryhtyä rakentamaan ensiksi mainittua tienosaa ja päätti ¹⁾ kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä anoa avustukseksi Tuomarinkylän etelärajasta Vantaanjokeen ulottuvan tien rakentamista varten varatyönä 500,000 markkaa eli suunnilleen puolet arvioiduista työpalkoista. Samassa yhteydessä kaupunginhallitus päätti valtuuttaa yleisten töiden hallituksen aloittamaan Käpylän—Tuomarinkylän tien rakentamisen.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että Tuomarinkylän tien julistamista kylätieksi koskevasta maaherran päätöksestä ei valitettaisi korkeimpaan hallinto-oikeuteen.

Helsingin—Jorvaksen ja Helsingin—Porvoon maantiet. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön pyydettyä erittäin kiireellisesti kaupungilta lisäselvitystä Helsingin—Jorvaksen ja Helsingin—Porvoon maanteiden rakentamismahdollisuuksista johtajisto oli asian kiireellisyyden vuoksi voimatta kutsua kaupunginhallitusta koolle lähettänyt ministeriölle kirjelmän, jossa ilmoitettiin kaupungin epäilyksettä asettavan jälkimmäisen tien rakentamisen ensi sijalle ja lausuttiin toivomus, että hallitus katsoisi mahdolliseksi ensi tilassa aloittaa sen rakentamisen. Kaupunginhallitus hyväksyi ³⁾ yksimielisesti johtajiston toimenpiteen.

Mellunkylään vievä tie. Porvoon maantieltä Helsingin pitäjän Mellunkylään vievän yksityistien kuunnossapito- ja korjauskustannusten peittämiseen kuluvana vuonna kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää Yleiset työt nimiseen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 1,000 markan määrärahan.

Tien rakentaminen Oulunkylään. Oulunkylän kunnallislautakunta oikeutettiin ⁵⁾ varatyönä rakentamaan tie Oulunkylän asemalta suomalaiselle kansakoululle johtavalle tielle ehdoin, että kadun läntistä jalkakäytävää vastaava tienosa rakennettiin ensin ja että työt suoritettiin rakennuskonttorin ohjeiden mukaan.

Lehtisaaren ja Hagalundin välinen silta. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ antaa kaupunginlakimiehelle tehtäväksi kirjallisesti huomauttaa maaherralle siitä, että piiri-insinöörin laatiman Espoon maantien siltoja koskevan suunnitelman mukaan Lehtisaaren ja Hagalundin välille ei rakennettaisi avattavaa siltaa. Samalla kaupunginhallitus päätti käsityksensä ilmoittaa, että avattavan sillan vapaan leveyden tulisi olla vähintään 10—12 m. Maaherran sittemmin kuitenkin jätettyä kaupunginhallituksen valituksen huomioon ottamatta ja myönnettyä luvan kiinteän sillan rakentamiseen puheena olevaan paikkaan kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ antaa kaupunginlakimiehelle tehtäväksi valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen maaherran päätöksestä.

Lauttasaaren sillanrakennustyö. Yleisten töiden hallituksen ilmoitus Lauttasaaren sillanrakennustyön urakkaohjelman tarkastamisesta merkittiin ⁸⁾ tiedoksi.

Helsingin—Puodinkylän tie. Rakennuskonttorin ilmoitus Helsingin—

¹⁾ Khs 11 p. helmik. 293 §. — ²⁾ S:n 7 p. huhtik. 640 §. — ³⁾ S:n 15 p. jouluk. 1,990 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. maalisk. 521 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. helmik. 258 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. maalisk. 593 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. jouluk. 1,948 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. marrask. 1,685 §.

Puodinkylän uuden valtamaantien sekä Lautatarhankadun valmistumisesta merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Kyläsaaren puhdistuslaitos. Edelleen kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kaupunginvaltuuston päätöksen Kyläsaaren puhdistuslaitoksen viemäriveden biologista puhdistusta varten tarvittavan koneiston hankkimisesta sai asian kiireellisyyden vuoksi panna täytäntöön sekä koneiston hankintaa ja hinnan suorittamista koskevan sopimuksen allekirjoittaa jo ennenkuin valtuuston päätös oli saanut lain voiman.

Viemärityöt. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ pyytää maistraattia antamaan asianomaisille talonmistajille määräyksen, että heidän viimeistään heinäkuun 1 p:ään mennessä tuli sulkea Kyläsaaren puhdistuslaitoksen viemärialueella olevat hajoituskaivonsa ja johtaa talojensa likavedet suoraan kaupungin viemäriin, ellei maistraatti katsonut voivansa antaa kaupungin rakennuskonttorille sen pyytämiä valtuuksia asian hoitamiseen.

Kaupunginvaltuuston myönnettyä ⁴⁾ yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallituksen käytettäväksi 3,895,000 markan suuruisen määrärahan ylimääräisiä vakinaisia töitä varten ja hyväksyttyä tällaisina töinä suoritettaviksi kaupunginhallituksen lähemmin määrättävinä aikoina viemäriin rakentamisen viemäriinsuulta n:o 42 b Kyläsaareen, Alppilan puhdistuslaitoksen laskujohdon uusimisen sekä Humalistonkadun viemäriin uusimisen Turuntien ja Topeliuksenkadun väliltä rakennuskonttori oli ehdottanut, että kaksi viimeksi mainittua työtä aloitettaisiin viipymättä, mutta että Kyläsaaren viemäriin rakentamiseen ryhdyttäisiin vasta elokuussa. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hyväksyä rakennuskonttorin ehdotuksen edellä mainittujen kolmen työn alullepanemisesta sekä antaa yleisten töiden hallitukselle tehtäväksi laatia ehdotuksen niistä töistä, jotka vuoden loppukuukausina voitiin suorittaa edellä mainitusta määrärahasta jäljellä olevilla varoilla.

Viittojen y. m. merimerkkien kunnossapito. Merenkulkuhallituksen ilmoitettua, ettei valtio käytettävissä olevien määrärahojen niukkuuden takia enää voinut ylläpitää Helsingin satama-alueella sijaitsevia 58 viittoa ja 6 johtoloistoa, kaupunginhallitus yhtyen satamalautakunnan asiasta antamaan lausuntoon päätti ⁶⁾ ilmoittaa merenkulkuhallitukselle, ettei Helsingin kaupunki ollut halukas eikä velvollinenkaan ottamaan vastataakseen puheena olevien meriturvallisuuslaitteiden ylläpidosta. Edelleen päätettiin huomauttaa kauppa- ja teollisuusministeriölle tähän tarkoitukseen tarvittavien lisämäärärahojen myöntämisen välttämättömyydestä.

Sittemmin saapui ⁷⁾ merenkulkuhallitukselta ilmoitus, että hallitus eduskunnan myönnettyä kuluvasi vuodeksi 150,000 markan lisämäärärahan viittojen y. m. merimerkkien kunnossapitoa varten kuluvanakin vuonna tuli kustannuksellaan asettamaan paikoilleen ja hoitamaan ne Helsingin kaupungin satama-alueella sijaitsevat meriturvallisuuslaitteet, jotka aikaisemmin ehdotettiin kaupungin kustannuksella asetettaviksi ja ylläpidettaviksi.

Suomenlinnan linnoitusplanaadin rajat. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ Uudenmaan läänin maaherralle lähetettävässä kirjelmässä ilmoittaa, etteivät Suomenlinnan linnoituspiiriin muodostamisesta johtuvat omaisuuden supistukset tietävästi kaupungin osalta koskeneet muita omistus- ja nautinta-

¹⁾ Khn jsto 9 p. kesäk. 4,865 §. — ²⁾ Khs 18 p. helmik. 318 §. — ³⁾ S:n 7 p. huhtik. 643 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert.s. 31. — ⁵⁾ Khs 22 p. kesäk. 1,107 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. huhtik. 645 §. — ⁷⁾ S:n 27 p. huhtik. 767 § ja 6 p. toukok. 801 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. syysk. 1,404 §.

oikeuden haltijoita kuin Helsingin kaupunkia, Nobel-Standard osakeyhtiö Suomessa nimistä yhtiötä sekä kalastaja A. Hännistä ja tämän vaimoa A. Hännistä.

Satama-alueiden rajain muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä yleisten töiden hallituksen ehdottamat satamaliikenteelle osittain luovutettujen ja sellaisina satamaviranomaisten valvontaan kuuluvien alueiden rajojen muutokset Merisataman alueella, Siltavuorenrannalla ja Lapinniemellä.

Taivallahdessa suoritettavat ruoppaukset. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen 30,000 markan suuruisen määrärahan myöntämisestä yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä valtuuston käyttövaroista jäävästä säästöstä käytettäväksi Taivallahden purkauskalusturin n:o 1 kohdalla suoritettavia ruoppauksia varten sekä oikeuttaa yleisten töiden hallituksen heti ryhtymään näihin töihin.

Kaivopuiston rannan järjestely. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ vahvistaa kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laatiman piirustuksen noudatettavaksi Kaivopuiston itärantaa täytettäessä sekä kehoittaa rakennuskonttoria vuoden 1933 talousarvioehdotuksen yhteydessä harkitsemaan tarpeellisten määrärahojen ottamista talousarvioon tätä tarkoitusta varten. Edelleen päätettiin oikeuttaa rakennuskonttori kuljettamaan Käpylän raviradalla suoritettavassa ojankaivussa saatava savi suoraan Kaivopuistoon ja suorittamaan sen kuljetuksesta aiheutuvat kustannukset, 7,032 markkaa, yleisten töiden pääluokkaan merkityistä kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Kaisaniemen rannan järjestely. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan merkityistä käyttövaroistaan 35,000 markan suuruisen määrärahan täyttämistöiden suorittamiseen Kaisaniemenrannalla kasvitieteellisen puutarhan ja soutukerhon välillä.

Tavara-aseman järjestäminen Vallilaan. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ puolestaan hyväksyä rautatiehallituksen alustavan suunnitelman tavara-aseman järjestämisestä Vallilan vaihdealueelle sekä tästä aiheutuvan kaupungin raiteiden muuttamisen seuraavin teknillisen johtajan ja rautatiehallituksen konstruktiivisen rataosaston johtajan S. A. Grunérin välillä käydyissä neuvotteluissa sovituin ehdoin:

1) tavara-aseman raiteisto siirretään niin paljon pohjoiseen päin, että alueen halki kulkeva 70 × 105 sm:n suuruinen pääviemäri jää kolmannen raiteen ja sen eteläpuolella olevan pistoraiteen keskivälille, ja raidetyöt suoritetaan niin, ettei mainittu viemäri vahingoitu;

2) valtionrautatiet suorittavat kaikki Suvannontien viemäriin tarpeellisesta siirrosta aiheutuvat maankaivu-, louhimis-, perustamis- ja täyttämistyöt, kun taas rakennuskonttorin tehtäväksi jää itse viemäriputken hankinta ja paikoilleen asettaminen;

3) valtionrautatiet suorittavat kaikki tarpeelliset maan tasointi-, raide-siirto- ja purkaustyöt myöskin kaupungin alueella ja jättävät kaupungin omistamista raiteista vapautuvat kiskot, kiskotarpeet ja ratapölkkyt rakennuskonttorille vapaasti vaunuun kuormattuina;

4) valtionrautatiet pitävät kunnossa kaikki ne raiteet, jotka muodostavat Vallilan tavara-aseman, riippumatta siitä, sijaitsevatko nämä kaupungin vai valtionrautateiden alueella;

¹⁾ Khs 18 p. helmik. 360 §. — ²⁾ S:n 24 p. marrask. 1,827 §. — ³⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,215 § ja 15 p. syysk. 1,410 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. elok. 1,261 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,905 §.

5) kaupunki luovuttaa vuokratta toistaiseksi valtionrautateiden käytettäväksi tiealueeksi 580 m²:n suuruisen alueen tehdaskorttelista n:o 532 ja valtionrautateilla on oikeus rakentaa kyseiselle alueelle myöskin pienehkö makki, joka kuitenkin on poistettava, kun kaupunki tarvitsee alueen tai osan siitä katurakennuksiaan varten;

6) kaupunki oikeuttaa valtionrautatiet rakentamaan läntisen kuormaustaiturin viereisen pistoraitteen osittain kaupungin alueelle oheistetun suunnitelman mukaan; tämä raide jää kuitenkin valtionrautateiden omaksi.

Edelleen kaupunginhallitus päätti sen jälkeen kun rautatiehallituksen ilmoitus mainittujen ehtojen hyväksymisestä oli saapunut kaupunginvaltuustolle esittää, että 580 m²:n suuruisen alue toistaiseksi luovutettaisiin vuokratta valtionrautateiden käytettäväksi Vallilan tavara-aseman kuormaustalueelle vieväksi tiealueeksi.

Vantaanjoen yli kulkeva rautatiesilta ¹⁾. Helsingin kaupungin anottua saada rakentaa rautatiesillan Vantaanjoen yli oli toimitettu katselmus, jonka pöytäkirjan johdosta kaupunginhallitus esitti ²⁾, että toimitusmiesten esittämät muutosvaatimukset jätettäisiin ottamatta huomioon ja että joen uomaa ei missään tapauksessa olisi suurennettava siltapaikalla toimitusmiesten vaatimalla tavalla eli siis kaivamalla rannoille sivukanavat ja varaamalla niille erityiset silta-aukot, vaan että, ellei joen uoman laajentamisvaatimuksesta katsottaisi voitavan luopua, sillan keskiaukkoa mieluummin jonkin verran levitettäisiin ja ainoastaan tämä aukko varattaisiin vedenkululle.

Herttoniemen rautatien lopullinen suunta. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ pyytää valtioneuvostolta vahvistusta yleisten töiden hallituksen laadittamien piirustusten mukaiselle Oulunkylän—Viikin—Herttoniemen radan suunnalle.

Herttoniemen rautatien liittäminen Oulunkylän aseman raiteistoon. Käytyään asiasta neuvotteluja ⁴⁾ rautatiehallituksen kanssa kaupunginhallitus antoi ⁵⁾ kaupunginlakimiehelle tehtäväksi rautatiehallituksen kanssa laatia sitä koskevan sopimusehdotuksen ja hyväksyi ⁶⁾ sittemmin mainitun sopimuksen sanamuodoltaan seuraavana:

1) Rata liitetään oheenliitetyn karttapiirroksen mukaan Oulunkylän aseman nykyiseen neljänteen ja viidenteen raiteeseen, jolloin vaihteet ja tarpeelliset turvallisuuslaitteet liitetään Oulunkylän ratapihan turvalaitejärjestelmään.

2) Kaikki edellisessä kohdassa mainitut laitteet kustantaa kaupunki, mutta niiden hankkimisen ja paikoilleenpanon suorittavat valtionrautatiet erikseen sovittavana ajankohtana.

3) Kaikki raiteet ja vaihteet karttapiirroksen merkittyyn pisteeseen A asti omistavat ja kunnossapitävät valtionrautatiet, jota vastoin kaupunki omistaa ja kunnossapitää puheenalaiset raiteet ja vaihteet pisteestä A alkaen.

4) Kaupunki saa korvauksetta rakentaa ja kunnossapitää valtionrautateiden alueella olevan osan rataa.

Muut puheena olevaa rautatietä koskevassa toimiluvassa määrätty valtionrautateiden ja kaupungin väliset sopimukset laaditaan erikseen.

Tätä sopimusta, jota on laadittu kaksi kappaletta, yksi kummallekin sopimuksentekijälle, ei saa rautatiehallituksen suostumuksesta toiselle siirtää.

¹⁾ Ks. v:n 1930 kert. s. 238. — ²⁾ Khs 2 p. kesäk. 946 §. — ³⁾ S:n 6 p. toukok. 799 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. maalisk. 447 § ja 6 p. toukok. 802 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. syysk. 1,408 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. marrask. 1,689 §.

Herttoniemen rautatien ylikäytävät. Kaupunginhallituksen pyydettyä ¹⁾ rautatiehallituksen suostumusta väliaikaisen ylikäytäväsilan rakentamiseen Oulunkylän asema-alueelle siihen kohtaan, missä Vanhastakaupungista ja Käpylästä Oulunkylän läntiselle asutusalueelle johtava tie leikkasi rakenteilla olevan Herttoniemen radan, rautatiehallitus oli ilmoittanut suostuneensa kaupunginhallituksen anomukseen ja oikeuttaneensa kaupungin toistaiseksi käyttämään väliaikaista siltaa ja sen nousupenkereitä varten tarvittavaa rautatiealuetta kaupungin lähettämän karttapiirroksen mukaisesti ehdoin, että kaupunki aikoinaan omalla kustannuksellaan poisti ne silloin, kun olosuhteet sen vaativat.

Kaupunginhallituksen alistettua ²⁾ rautatiehallituksen tarkastettaviksi ja vahvistettaviksi yleisten töiden hallituksen laadittamat Herttoniemen rautatien rumpujen ja radalle tulevan ylikäytäväsilan piirustukset rautatiehallitus ilmoitti hyväksyneensä mainitut piirustukset. Ilmoitus merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Herttoniemen töiden jatkaminen. Kaupunginhallitus hyväksyi ⁴⁾ yleisten töiden hallituksen esityksen, että Herttoniemen radan rakennustoimiluvassa määrätty pakkolunastuskustannuksen vakuus, 150,000 markkaa, talletettaisiin Uudenmaan läänin lääninrahastoon sekä että rakennusehdoissa määrätyn, rautatien rakentamista valvovan tarkastajan palkan suorittamiseen ryhdyttäisiin kuluvan vuoden alussa ja tätä varten lääninrahastoon maksettaisiin vuoden 1932 eränä 800 markkaa, ja antoi rahatoimistolle tehtäväksi suorittaa edellä mainitut määrät lääninrahastoon Herttoniemen rakennustöiden jatkamiseen varatoina kaupunginhallituksen määräyksen mukaan myönnetyn määrärahan varoista.

Yleisten töiden hallituksen ehdotus Herttoniemen satama-alueen rataleikkauksen leventämisestä ja siitä saatavan maan käyttämisestä viereisen teollisuusalueen asema-alueen puoleisen kadun pengertämiseen täyteen leveyteen sekä poikkikadun pengertämiseen 8 m:n leveyteen hyväksyttiin ⁵⁾.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ kehoittaa yleisten töiden hallitusta jatkamaan Herttoniemen töitä tarpeellisen laajuisina, kunnes syyskauden yleinen varatyöohjelma oli ehditty vahvistaa. Samalla oikeutettiin yleisten töiden hallitus käyttämään näihin töihin ennen myönnettyistä määrärahoista säästynyt osa.

Katajanokan satamarakennustyöt. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa yleisten töiden hallituksen esityksensä mukaisesti jatkamaan Rahapajantalurin rakentamistöitä.

Täytemaan vastaanotto Katajanokalla. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ rautatiehallituksen tiedustelun johdosta ilmoittaa, että kaupunki voi ottaa vastaan täytemaata, etupäässä kiveä noin 1,500 m³, Katajanokan koilliskärjen veto-raiteen penkereen täyttämistä varten ehdoin, että kaupungin toimesta päivittäin purettavat määrät olivat jotakuinkin samansuuruiset ja että kuljetuksen yksityiskohdista sovittiin rakennuskonttorin satamaosaston kanssa, sekä että kaupunki toistaiseksi voi sijoittaa suuriakin täytemääriä satamarakennuksiin.

Sörnäisten sataman uudelleenjärjestäminen. Insinööri J. C. Wiesen laatima Sörnäisten sataman uudelleenjärjestämistä koskeva ehdotus lähetettiin ⁹⁾

¹⁾ Khs 22 p. kesäk. 1,116 § ja 28 p. heinäk. 1,220 §. — ²⁾ S:n 8 p. syysk. 1,343 § ja 24 p. marrask. 1,822 §. — ³⁾ S:n 15 p. jouluk. 1,995 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. helmik. 357 §. — ⁵⁾ S:n 14 p. huhtik. 680 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. syysk. 1,337 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. elok. 1,226 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. helmik. 398 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. helmik. 270 §.

lausunnon antamista varten yleisten töiden hallitukselle, satamalautakunnalle, kiinteistölautakunnalle ja palotoimikunnalle, minkä ohessa rautatiehallitusta päätettiin pyytää lausumaan käsityksensä ehdotuksen tarkoituksenmukaisuudesta raiteistoa ja tavara-asemaa koskevien muutosehdotusten osalta.

Laiturin rakentaminen Kellosaareen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hyväksyä kaupungin yleisten töiden hallituksen esityksen laiturin rakentamisesta Kellosaaren lentohallin telakkaradan molemmin puolin, mihin tarkoitukseen oli käytettävä enintään 35,000 markkaa vuoden 1930 menoarvioon Salmisaaren itä- ja pohjoisrantojen tasoitusta varten merkitystä 1,000,000 markan siirtomäärärahasta.

Kulosaaren kaakkoisniemellä oleva laituri. Kulosaaren huvilakaupungin kunnanvaltuutetut ilmoittivat ²⁾ päättäneensä luovuttaa Kulosaaren kaakkoisella niemellä olevan laiturin omistusoikeuden korvauksetta Helsingin kaupungille ehdoin, että kaupunki otti huolehtiakseen laiturin ylläpidosta.

Ruoholahdenrannan laiturin korjaaminen. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ esittää kaupunginvaltuustolle, että yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varatoita varten merkityistä kaupunginvaltuuston käyttövaroista jäävästä säästöstä myönnettäisiin 60,000 markkaa Ruoholahdenrannan laiturin korjaamiseen. Yleisten töiden hallitus päätettiin oikeuttaa heti aloittamaan laiturin korjaustyö.

Työsillan rakentaminen Humalluodon ja Rajasaaren välille. Yleisten töiden hallitus oikeutettiin ⁴⁾ rakentamaan työsilta Humalluodolta Rajasaareen.

Kulosaaren sillan korjaus. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että Kulosaaren sillan korjaustyöt edelleenkin oli suoritettava rakennuskonttorin satamaosaston toimesta sillan käyttökustannuksia varten talousarvioon merkityillä varoilla.

Venepaikat. Kaupunginhallitus myönsi ⁶⁾ yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varatoita varten merkityistä käyttövaroistaan enintään 20,000 markkaa yleisten töiden hallituksen käytettäväksi uusien venepaikkojen järjestämiseen rakennuskonttorin satamaosaston ehdottamalla tavalla, sikäli kuin välttämätön tarve vaati. Edelleen hallitus päätti ⁷⁾ vuoden 1933 talousarvioon merkitä 10,000 markan määrärahan uusien venepaikkein järjestämiseksi Taivallahteen.

Jäiden räjähdyttäminen Vantaanjoessa jäänlähdön aikana. Tie- ja vesirakennushallitus ilmoitti suostuneensa kaupunginhallituksen esitykseen ⁸⁾, että jäiden räjähdyttäminen Vantaanjoessa jäänlähdön aikana siirrettäisiin hallituksen alaisen piiri-insinöörin tehtäviin sekä että valtio suorittaisi siitä aiheutuvat kustannukset; suostumus käsitti ainoastaan n. s. Ryssänsillan alapuolella olevan joen osan. Tämän ilmoituksen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että kaupunki edelleen huolehtisi jäiden räjähdyttämisestä n. s. Ryssänsillan luona Vantaanjoessa, sekä antoi yleisten töiden hallituksen toimeksi hyväissä ajoin ilmoittaa Uudenmaan piirin piiri-insinöörille, milloin jäiden räjähdyttäminen Ryssänsillan kohdalla aloitettiin.

Uponneiden proomujen poistaminen satama-alueelta. Satamahallintotoimiston anomuksesta kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ etukäteen myöntää kaupunginkassasta 3,000 markan suuruisen määrärahan merenkulkuhallituksen käytettäväksi otsakkeessa mainittuun tarkoitukseen.

¹⁾ Khs 30 p. kesäk. 1,131 §. — ²⁾ S:n 21 p. tammik. 144 §; ks. myös v:n 1931 kert. s. 163. — ³⁾ Khs 3 p. marrask. 1,688 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. helmik. 313 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,054 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. huhtik. 709 §. — ⁷⁾ S:n 24 p. marrask. 1,827 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. toukok. 881 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,151 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 1 p. jouluk. 7,385 §.

Maalentokenttien järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa lentokentän suunnittelemista varten asetetun komitean suorittamaan tutkimuksia Tuomarinkylässä olevalla kaupungin alueella lentokentän sijoittamisesta sinne.

Suomen ilmapuolustusliiton kirjelmä, joka koski maalentokenttien järjestämistä valtion varatoimien m. m. Helsinkiin, merkittiin ²⁾ tiedoksi.

Puiden istuttaminen. Kaupunginhallitus päätti puiden istuttamiseen kaupunginhallituksen määräyksen mukaan varatusta määrärahasta osoittaa päävartion edustalla ja Kasarmintorilla olevien puuistutuksien osittaista uusimista varten yhteensä 6,800 markkaa ³⁾ ja kolmen lehmuksen istuttamista varten kuolleiden puiden tilalle Pohjoisrantaan talon n:o 16 kohdalle sekä ruokamullan uusimiseen mainitulla paikalla enintään 3,000 markkaa ⁴⁾ sekä jättää kysymyksen Kasarmintorin muiden puuistutusten järjestelystä harkittavaksi vuoden 1933 talousarvioehdotuksen yhteydessä.

Dunckerinkadun erään alueen siistiminen. Suomen puutarhavihvelijäin liiton anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita varten merkityistä käyttövaroistaan 4,375 markan suuruisen määrärahan Dunckerinkadun pohjoispuolisen jalkakäytävän siistimistä varten.

Katujen ja teiden talvipuhtaanapito. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ paria poikkeusta lukuunottamatta hyväksyä puhtaanapitohallituksen ehdotuksen erinäisiksi muutoksiksi katujen ja teiden luokitteluun talvipuhtaanapitoa silmälläpitäen ⁷⁾.

Korttelin n:o 198 kunnostaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ määrätä, että kortteli n:o 198, jonka siivoustöitä paraikaa suoritettiin kunnallisen ruoanjakelun vastiketyönä, oli kunnostettava asemakaavaosaston laatiman karttaluonnoksen mukaisesti, ja osoitti samalla savimullan ja soran hankkimista varten yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varaita varten merkityistä käyttövaroistaan yhteensä 9,400 markan suuruisen määrärahan.

Nurmikentän järjestäminen Töölönlahden pohjoispäähan. Samoista varoista myönnettiin ⁹⁾ 3,200 markan suuruisen määräraha yleisten töiden hallituksen käytettäväksi Töölönlahden pohjoispäässä Helsinginkadun alikäytävän länsipuolella olevan tasoitettua alueen järjestämiseen nurmikäyttöksi.

Työväenopiston tontin louhimistyö. Suomenkielisen työväenopiston johtokunnan esitys työväenopistorakennuksen laajentamisesta ei antanut ¹⁰⁾ aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että yleisten töiden hallitusta päätettiin kehoittaa ottamaan opiston tontin eteläosassa sijaitsevan kallion louhimistyö huomioon seuraavan talven varatyöohjelmaa laadittaessa.

Kansakoulujen pihamaat. Yleisten töiden hallitus oikeutettiin ¹¹⁾ varatyönä suorittamaan Punavuorenkadun tontin n:o 6 tasoitustyöt; puheena oleva tontti oli yhdistettävä Snellmanin kansakoulun liian ahtaaksi käyneeseen pihamaahan.

Töölön kansakoulun pihamaalla olevan kallion poistaminen määrättiin ¹²⁾ otettavaksi varatyöohjelmaan.

Urheilukentät. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ Oulunkylän kunnallislautakunnalle ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut mitään sitä vastaan, että Oulun-

¹⁾ Khn jsto 15 p. jouluk. 7,549 §. — ²⁾ Khs 8 p. syysk. 1,347 §. — ³⁾ S:n 16 p. kesäk. 1,071 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. marrask. 1,683 §. — ⁵⁾ Khn jsto 13 p. lokak. 6,449 §. — ⁶⁾ Khs 30 p. jouluk. 2,057 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 160. — ⁸⁾ Khs 4 p. elok. 1,225 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. syysk. 1,326 §. — ¹⁰⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,197 §. — ¹¹⁾ S:n 18 p. helmik. 344 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,029 §. — ¹³⁾ S:n 7 p. huhtik. 638 §.

kylän kunta suoritti erinäisiä Oulunkylän urheilukentän tasoittamistöitä varatoina rakennuskonttorin tarkempien ohjeiden mukaan.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ antaa rakennuskonttorin tehtäväksi sen käytettävissä olevilla korjausmäärärahoilla korottaa Eläintarhan urheilukenttää ympäröivää aitaa piikkilangalla.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ kehoittaa kaupungin yleisten töiden hallitusta merkitsemään autojen pysäköimispaikan järjestämisen Eläintarhan urheilukentän viereen vuoden 1933 varatyöohjelmaan.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ määrätä, että kiinteistölautakunnan laadittamassa urheilukenttään järjestämistä koskevassa ehdotuksessa suunniteltujen kenttien tasoitustyöt oli pantava käyntiin ruoanvastiketöinä.

Kampin alue. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää Kampin alueen aitauksen korjaamiseen, alueelle järjestetyn tilapäisen urheilukentän eristämiseen säleaitauksella muusta alueesta sekä linja-autoille tarkoitettujen bensiininmyyntiasemien järjestämiseen Kampin alueelle ja rautatientorille rakennuskonttorin käytettäväksi 39,000 markan suuruisen määrärahan yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varatöitä varten merkityistä käyttövaroistaan.

Työlaitoksen aita. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ kehoittaa rakennuskonttoria asettamaan työlaitoksen aidan paikoilleen käyttäen omia työmäärärahojaan.

Leikkikentät ja istutukset. Rakennuskonttorin laatima kustannuslaskelma eduskuntatalon aukion mahdollisista järjestelyistä ei antanut ⁶⁾ aihetta toimenpiteisiin.

Kallion kirjastotalon koillispuolella sijaitsevan leikkikentän istutusten kuntoonpanemista varten kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ Yleiset työt nimisen pääluokan kohdalla olevista käyttövaroistaan myöntää 20,000 markan suuruisen määrärahan.

Sitävastoin hallitus hylkäsi ⁸⁾ lukuisten Pitkäsillanrannan varrella asuvain yksityishenkilöitten ja kolmen asunto-osakeyhtiön anomuksen, että rakentamaton Siltasaarenkadun tontti n:o 2 hiekoitettaisiin lasten leikki-paikaksi, mutta kehoitti puhtaanapitolaitosta puhdistamaan tontin.

Vielä kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että Humaliston huvilapälstalla n:o 56 b toimeenpannun rajajärjestelyn johdosta puistoksi joutuvan alueen käytävät puhdistettaisiin ja sinne sijoitettaisiin hiekkalaatikko ja pari penkkiä sekä että alueen viereisen katuojan esteenä oleva kallio louhittaisiin pois, ja myönsi näiden töiden suorittamiseen Yleiset työt nimiseen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan yhteensä 8,000 markan suuruisen määrärahan.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ kehoittaa rakennuskonttoria laatimaan lastentarha Alppimajan edustalla olevalle kentälle kelkkamäen käyttäen tällaisia tarkoituksia varten talousarvion yleisten töiden pääluokkaan merkittyjä varoja.

Edelleen päätettiin ¹¹⁾ kehoittaa rakennuskonttoria rakentamaan aita lastentarha Hemgårdia varten vuokratun pihamaan ympärille ja käyttämään tähän tarkoitukseen lastentarhain korjausmäärärahoja.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ myöntää yleisten töiden hallituksen käytettäväksi 6,650

¹⁾ Khs 6 p. toukok. 797 §. — ²⁾ S:n 8 p. jouluk. 1,933 §. — ³⁾ S:n 27 p. lokak. 1,650 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,033 §. — ⁵⁾ Khn jsto 8 p. jouluk. 7,534 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. helmik. 3,467 §. — ⁷⁾ Khs 12 p. toukok. 825 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,038 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,109 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 18 p. helmik. 3,586 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. toukok. 4,628 §. — ¹²⁾ Khs 2 p. kesäk. 950 §.

markkaa leikkiuhan järjestämiseen hiekkalaatikkoineen vesilinnan kalliolle lastentarha Valkamaa varten.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ hyväksyä kiinteistölautakunnan lastentarhain johtokunnan anomuksen johdosta laatiman ehdotuksen lasten leikki-paikan järjestämisestä Tehtaanpuistoon myöntäen sen aitaamista, viiden hiekkalaatikon asettamista sekä mukavuuslaitoksen rakentamista varten yhteensä 15,000 markkaa edellisessä kohdassa mainituista käyttövaroistaan.

Nyrkkeilijät nimisen veistosryhmän lähimmän ympäristön tasoittamista varten myönnettiin²⁾ yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varaita varten kaupunginhallituksen käytettäväksi merkitystä määrärahasta 2,000 markkaa; Sirkuspuistikon järjestämissuunnitelman vahvistaminen ja toteuttaminen jätettiin harkittavaksi talousarvioehdotuksen yhteydessä.

Kaupunginhallitus päätti³⁾, että Koulutorille pystytettävän Topeliuksen-patsaan perustamistyöstä aiheutuvat menot, n. 1,500 markkaa, suoritettaisiin rakennuskonttorin käytettäväksi kuvanveistosten paikoilleenasettamiseen myönnettyistä määrärahoista.

Teatteriesplanaadiin pystytettävän Topeliuksenpatsaan perustamistöistä ja sen lähimmän ympäristön järjestelystä aiheutuvien kustannusten suorittamiseksi kaupunginhallitus myönsi⁴⁾ yleisten töiden pääluokkaan arvaamattomia tarpeita ja varaita varten merkityistä käyttövaroistaan 17,000 markan suuruisen määrärahan.

Viron vapaussodassa kaatuneiden hauta. Pohjan poikain yhdistyksen Helsingin paikallisosaston anomuksesta päätettiin⁵⁾ antaa rakennuskonttorille tehtäväksi pystyttää Viron vapaussodassa kaatuneiden haudalle joulun ja uudenvuoden ajaksi joulukuusi juhlaa laistukseineen.

Johanneksen ja Kallion kirkkojen puistikkojen kunnossapito. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ antaa kaupunginlakimiehen toimeksi laatia kaupungin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan kanssa uuden sopimuksen Johanneksen ja Kallion kirkkojen puistikkojen kunnossapitämisestä kaupungin toimesta entisin ehdoin, kuitenkin niin, että sopimus oli voimassa toistaiseksi kuuden kuukauden molemminpuolisoin irtisanomisajoin.

Vuokra-autoilijain asemapaikat. Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ poliisilaitokselle lähetettävässä kirjelmässä esittää, että Arkadiankadun ja Salomonkadun risteyksessä olevan vuokra-autojen asemapaikan vaunulukumäärää lisättäisiin viiteen sekä että eduskunnan istuntojen ajaksi järjestettäisiin viiden auton asemapaikka eduskuntatalon ajotien pohjoispuolelle.

Liikenteen järjestämistä tarkoittavia toimenpiteitä. Yleisen autoliiton esityksestä kaupunginhallitus päätti⁸⁾ yleisistä käyttövaroistaan myöntää 2,000 markkaa rakennuskonttorin käytettäväksi tienviittojen asettamiseen kiinteistölautakunnan ehdotuksen mukaisesti seuraaviin paikkoihin: 1) Kaivokadun ja Heikinkadun kulmassa olevaan pysäköimispylvääseen 2 viittaa, tekstinä Turku — Åbo 000 km, Hanko — Hangö 000 km; 2) Turuntien ja Eläintarhantien kulmaan 4 viittaa osoittamaan Eläintarhantielle, tekstinä Hämeenlinna — Tavastehus 000 km, Porvoo — Borgå 000 km, Lahti 000 km, Viipuri — Viborg 000 km. Viitat sopi kiinnittää kulmassa olevaan raitiotiepylvääseen; 3) Kaisaniemenkadun ja Mikonkadun kulmaan 4 viittaa, jotka kiinnitettäisiin Mikonkadun tontin n:o 15 a Kaisaniemenkadun puoleiseen seinään.

¹⁾ Khs 8 p. syysk. 1,342 §. — ²⁾ S:n 30 p. kesäk. 1,130 §. — ³⁾ S:n 14 p. huhtik. 656 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. elok. 1,241 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. jouluk. 1,965 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. marrask. 1,686 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. syysk. 1,420 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,214 §.

Tekstinä sama kuin kohdassa 2); sekä 4) Hämeentien ja Mäkelänkadun risteykseen kulmatalon seinään 4 viittaa, tekstinä sama kuin kohdassa 2).

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ vähäisin muutoksin hyväksyä kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laatiman ehdotuksen, joka koski Malminrinteen ja Lapinlahdenkadun kulmauksen ja viereisen aukion liikenteen järjestelyä, ja myönsi sen toteuttamista varten 25,000 markkaa uusia korokkeita ja liikennemerkkejä varten talousarvioon merkitystä määrärahasta.

Samasta määrärahasta osoitettiin rakennuskonttorin käytettäväksi liikennekorokkeiden rakentamista varten Etelärannan ja Etel. Esplanaadikadun kulmaan 1,600 markkaa ²⁾, Etelärannan ja Vuorimiehenkadun kulmaan 2,000 markkaa ³⁾, Malminkadun ja Malminrinteen kulmaan 1,000 markkaa ⁴⁾, kahden liikennekorokkeen rakentamiseen Hämeentien ja Mäkelänkadun kulmaan 1,060 markkaa ⁵⁾, viiden reunakiven asettamista varten katoლის kirkon edustalla olevan aukion keskelle sekä vilkkumajakan sijoittamiseksi aukion koilliskulmaan 2,000 markkaa ⁶⁾ ja Pohj. Esplanaadikadun ja Mikonkadun kulmauksen pyöristämistä varten 500 markkaa ⁷⁾.

Raitiotie- ja omnibussosakeyhtiö oikeutettiin ⁸⁾ rakentamaan kaksi koroketta nim. Turuntielle Nordenskiöldinkadun kulmaan ja Hämeentielle Vallilan kansakoulun kohdalle.

Liikennekorokkeen rakentaminen katolisen kirkon edustalla olevalle aukiolle päätettiin ⁹⁾ siirtää toistaiseksi.

Pohjoismaisten rakennuspäivien toimikunnan anomuksesta, joka koski eräiden katujen väliaikaista sulkemista ja erään autoaseman siirtämistä, kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ poliisilaitokselle ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään muistutettavaa sen hyväksymistä vastaan.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ puolestaan suostua poliisilaitoksen esitykseen muun paitsi sairaaloihin johtavan ajoliikenteen kielttämisestä Punaisen Ristin sairaalan ja Kammion sairaskodin kohdalla Töölönkadulla ja Punaisen Ristin kujalla ja kieltoimerkkien asettamisesta poliisilaitoksen ehdottamiin paikkoihin.

Edelleen kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ esittää maistraatille, että ajoliikenne Läntisellä rantatiellä vuokratontin n:o 4 sisäänajoportin ja vuokratontin n:o 5 itärajan välillä kiellettäisiin. Sittemmin ilmoitettiin ¹²⁾ maistraatin suostuneen hallituksen esitykseen ja rakennuskonttorille annettiin tehtäväksi ryhtyä tästä aiheutuviin toimenpiteisiin.

Kaupunginhallitus päätti puoltaa poliisilaitoksen esityksiä, että autojen pysäköiminen kiellettäisiin Hallituskadun eteläisellä puolella Kluuvi- ja Mikonkatujen välillä ¹³⁾ sekä Unioninkadulla Liisankadun kulman ja Unioninkadun talon n:o 45 välillä ¹⁴⁾.

Puhelinkioskien sijoittaminen. Helsingin puhelinyhdistykselle myönnettiin ¹⁵⁾ lupa puhelinkioskien pystyttämiseen Hämeentielle Haapaniemen urheilukentän kohdalle, Runeberginkadulle Caloniuksenkadun kulmassa olevaan puistikkoon, korttelissa n:o 821 Pohjolan- ja Kalervonkatujen kulmassa olevalle tontille n:o 5, Pasilankadulle ja Helsinginkadulle. Kiinteistölautakunnalle annettiin toimeksi tehdä yhdistyksen kanssa vuokrasopimukset.

¹⁾ Khs 21 p. tammik. 141 §. — ²⁾ S:n 20 p. lokak. 1,610 §. — ³⁾ S:n 20 p. lokak. 1,614 §. — ⁴⁾ S:n 27 p. lokak. 1,651 §. — ⁵⁾ Khn jsto 15 p. jouluk. 7,548 §. — ⁶⁾ Khs 11 p. elok. 1,242 § ja 20 p. lokak. 1,615 §. — ⁷⁾ Khn jsto 17 p. marrask. 7,094 §. — ⁸⁾ Khs 24 p. marrask. 1,813 §. — ⁹⁾ Khs 9 p. kesäk. 1,040 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. lokak. 1,653 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,211 §. — ¹²⁾ S:n 13 p. lokak. 1,545 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,050 §. — ¹⁴⁾ S:n 27 p. lokak. 1,654 §. — ¹⁵⁾ S:n 1 p. syysk. 1,320 § ja 10 p. marrask. 1,742 §.

Autopuhelimet. Kiinteistölautakunnan esitettyä, että uudet autopuhelimet asetettaisiin Kluuvikadun ja Pohj. Esplanaadikadun kulmassa, Yrjönkadun talon n:o 28 kohdalla sekä Merikadun ja Kapteeninkadun kulmassa oleville autoasemille, kaupunginhallitus päätti¹⁾ antaa rakennuskonttorille tehtäväksi pystyttää puhelinpylväät kutakin edellä mainittua autopuhelinta varten; antaa rahatoimistolle tehtäväksi tilata uudenaikaisen vedenpitävän autoasemapuhelimen kullekin edellä mainituista autoasemista ja huolehtia puhelimien merkitsemisestä tänä vuonna ilmestyvään puhelinluetteloon; myöntää yleisten töiden pääluokkaan kaupunginhallituksen käytettäväksi arvaamattomiin tarpeisiin merkitystä määrärahasta enintään 600 markkaa rakennuskonttorin käytettäväksi puhelinpylväiden pystyttämistä varten sekä määrätä, että muut kustannukset sai suorittaa puhelinmaksujen ja uusien puhelimien tililtä.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ oikeuttaa eräät vuokra-autoilijat siirtämään Malminkadun talon n:o 12 kohdalla olevan autoaseman puhelimen pylväaseen, jonka rakennuskonttori hakijan kustannuksella pystyttäisi jalkakäytävän reunaan, n. 9 m Fredrikinkadusta Malminkadulle.

Radioantennimaston pystyttäminen Tähtitorninvuorelle. Kaupunginhallitus päätti³⁾ oikeuttaa merentutkimuslaitoksen toistaiseksi pystyttämään radioantennimaston Tähtitorninvuorelle, Haaksirikkoisten patsaan länsipuolella olevalle pienelle aukiolle, pidättäen kaupungille oikeuden vaatia maston siirrettäväksi toiseen paikkaan, jos sen havaittiin rumentavan ympäristöä tai häiritsevän jalankulkijoita.

Raitiotieraitteiden siirtäminen. Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ kehoittaa Raitiotie- ja omnibusosakeyhtiötä siirtämään Kanavakadulla ja Luotsikadun jatkeella Kanavarannan ja Satamakadun välillä olevat raitiotieraitteet keskelle katua.

Sähkölínjan vetäminen Kulosaaresta Mustikkamaan ja Sörnäisten niemen yli. Kaupunginvaltuuston vuonna 1931 päätettyä⁵⁾ erinäisin ehdoin oikeuttaa Etelä-Suomen voimaosakeyhtiön vetämään sähkölínjan Kulosaaresta Mustikkamaan ja Sörnäisten niemen yli kaupungin sähkölaitokseen oli sopimusta laadittaessa kaupunginlakimiehen ja yhtiön välillä ilmaantunut erimielisyyttä valtuuston päätöksen c) ja e) kohdissa olevien määräysten tulkitsemisesta. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ omaksua kaupunginlakimiehen käsityksen, jonka mukaan valtuuston päätös oli tulkittava siten, että vanhempia sopimuksia oli pidettävä lopullisesti muutettuina uusien toimilupaehtojen johdosta, mitä kantaa tuki myös kaupunginhallituksen tekemä päätös⁵⁾, jolla hallitus oli hyväksynyt muutamia vanhan johdon suuntaa koskevia muutoksia nimenomaisesti ehdoin, että m. m. edellä mainitut kohdat c) ja e) olivat voimassa johdon tähän osaan nähden.

Tuomarinkylän tilan irtaimiston hoito. Koska kaupungin irtaimen omaisuuden inventaajain vuotta 1931 koskevassa kertomuksessa ainoana huomautuksena mainittiin, että kiinteistötoimiston maatalousosaston alaisella Tuomarinkylän tilalla oli todettu osan irtaimistoa, jopa arvokkaitten koneittenkin, olevan ulkosalla ilman mitään suojaa, kaupunginhallitus päätti⁷⁾ pyytää kiinteistölautakunnalta selitystä tästä asiantilasta.

Korkeasaaren eläintarhan ja puisto-osaston tuotteiden myynti. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ eräin vähäisin muutoksin vahvistaa kiinteistölautakunnan

¹⁾ Khs 14 p. huhtik. 676 §. — ²⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,902 §. — ³⁾ S:n 11 p. helmik. 310 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,193 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 19. — ⁶⁾ Khs 6 p. toukok. 782 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,096 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. tam-mik. 187 §.

esittämän ehdotuksen Korkeasaaren eläintarhan ja puisto-osaston tuotteiden myynnin järjestämistä koskeviksi määräyksiksi.

Pihlajasaaren rannan hiekoittaminen. Koska Pihlajasaarten ympäristössä olevaa merenpohjaa ei saanut muuttaa ilman puolustusministeriön kirjallista lupaa, Pihlajasaaret kun kuuluivat Suomenlinnan linnoituspiiriin, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ puolustusministeriöltä pyytää lupaa 180,000 m³ käsittävän hiekkamäärän nostattamiseen Länt. Pihlajasaaren ja Melkin saaren välisestä salmesta sekä 7,000 m³ käsittävän hiekkamäärän käyttämiseen Länt. Pihlajasaaren rannan hiekoittamiseen sikäläisen uimarannan kunnostamiseksi.

Kansanpuistojen metsänraivaustyöt. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ vuoden 1931 talousarvioon kansanpuistojen tilapäisiä menoja varten merkityistä kaupunginhallituksen käyttövaroista myöntää kansanpuistoissa suoritettujen metsänraivaustöitten kustantamiseksi 18,809: 60 markkaa.

Harvennushakkuu Ryttylän tilan metsässä. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ oikeuttaa lastensuojelulautakunnan toimittamaan lautakunnan ehdottaman Ryttylän koulukodin metsän harvennushakkuun ja päättämään sen edellyttämän puutavarain kaupan laaditussa kauppakirjassa mainituin ehdoin siten muutettuina, että hakkuu- ja poiskuljetusaika oli lyhennettävä yhdeksi vuodeksi. Kaupungin metsänhoitajaa päätettiin kehoittaa antamaan ammatilista apuansa myöskin hakattavien puiden osoittamisessa. Myytävistä puista saatu hinta oli suoritettava Ryttylän koulukodin johtajalle tilitettäväksi Ryttylän tilan tuloina.

Tuulimoottorin siirtäminen Toivoniemen koulukodista Bengtsårin koulukotiin. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ oikeuttaa lastensuojelulautakunnan siirtämään Toivoniemen koulukodissa olevan tuulimoottorin Bengtsårin koulukotiin ilman koulukotien välistä korvausta, mutta Bengtsårin koulukodin kustannuksella.

Aitojen rakentaminen omakotitonteille. Kiinteistölautakunnan esitettyä, että myönnettäisiin määräraha kolmivuotiskatselmuksessa määrättyjen korjaustöiden suorittamista varten kaupungin hallintaan joutuneilla omakotitonteilla, kaupunginhallitus omaksuen sen mielipiteen, ettei kaupungin viranomaisten vallitsevana kireänä aikana tullut vaatia sellaisten korjaustöiden suorittamista, jotka eivät olleet ehdottomasti välttämättömiä, päätti ⁵⁾, että sillä kertaa oli teetettävä vain kolmivuotiskatselmuksessa määrättyt aidat, jota vastoin vuoraustyöt voitiin siirtää tuonnemmaksi. Puheena olevien aitojen rakentamiseen myönnettiin yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista 16,956 markan suuruinen määräraha.

Kaupungin kiinteän omaisuuden palovakuutus. Kaupunginvaltuuston tehtyä kaupungin kiinteän omaisuuden palovakuuttamista koskevan päätöksensä ⁶⁾ saadakseen vuosipalovakuutukset väliaikaisesti järjestetyksi vuodeksi 1933 päätti ⁷⁾ kaupunginhallitus kehoittaa kaikkia niitä laitoksia ja lautakuntia, joilla oli hoidossaan kiinteää omaisuutta, kiireellistä järjestystä noudattaen lähettämään kaupunginhallitukselle perustellut ehdotuksensa siitä, mikä omaisuus olisi erikoisen suuren tulenvaaran vuoksi tai muusta syystä vakuutettava, vaikka vaarayksiö olisikin alle 10 milj. markan, tai mikä olisi tavallista pienemmän tulenvaaran vuoksi jätettävä vakuuttamatta, vaikka vaarayksiö olisikin yli 10 milj. markan.

¹⁾ Khs 8 p. syysk. 1,350 §. — ²⁾ S:n 21 p. tammik. 133 §. — ³⁾ S:n 10 p. marrask. 1,752 § ja 24 p. marrask. 1,830 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. marrask. 1,753 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,184 §. — ⁶⁾ Ks. tämän kert. s. 24. — ⁷⁾ Khs 1 p. jouluk. 1,890 §.

Yleisten töiden hallituksen esityksestä kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että tekeillä olevat uudisrakennukset ja sellaiset rakennukset, joissa suoritettiin suurehkoja muutostöitä, oli rakennustyön aikana edelleen tarpeen mukaan palovakuutettava ja vakuutusmaksut, kuten siihenkin saakka, suoritettava asianomaisista työmäärärahoista.

Kiinteistölautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kaupungin rajojen ulkopuolella kiinteistölautakunnan hoidossa olevat rakennukset oli vakuutettava täydestä arvostaan ryhmävakuutuksena ja alla luetellut kaupungin alueella sijaitsevat puurakennukset seuraavasti: Alppilan ravin-tola 460,000 markasta, Oulunkylässä oleva huvila Kallionokka 52,000 markasta, Rajasaarella oleva huvila 196,800 markasta, Hietarannan pukusuoja 490,000 markasta ja Länsi Ourasaarella oleva asuinrakennus 50,000 markasta.

Katuvalaistus. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että puoliyönlamput kuluvana vuonna sammutettaisiin toukokuun 18 p:nä ja sytytettäisiin jälleen heinäkuun 30 p:nä sekä että kokoyönlamput sammutettaisiin toukokuun 23 p:nä ja sytytettäisiin heinäkuun 16 p:nä, kuitenkin siten, että presidentin linnan ja Kauppatorin altaiden edustalla olevien lamppujen kuten viimekin vuonna tuli palaa koko yö.

Sähkölaitoksen alistettua kaupunginhallituksen päätettäväksi, oliko Kaisaniemen rantatien katuvalaistusmäärärahan jäännös, 57,354: 25 markkaa, ja Ruoholahden alueen katuvalaistusmäärärahan jäännös, 30,960: 70 markkaa, siirrettävä vuoden 1932 tileille, vai oliko työt katsottava valmiiksi tässä asteessaan, joten niiden jatkamista varten aikanaan oli tehtävä uusi määrä-raha-anomus, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ omaksua jälkimmäisen kannan.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että Itämerenkadun itäosaan, Itämerenkadun ja Kellosaaren väliselle kadulle sekä Salmikadulle oli asetettava pysyväiset valaistuslaitteet ja Lauttasaarenkadulle vastapäätä korttelia n:o 787 oleviin pylväisiin nykyistä voimakkaammat lamput; että muiden paitsi Kellosaaren valaistuslaitteiden kustannuksien suorittamiseen sai käyttää satamien valaistuslaitteiden korjausmäärärahaa; sekä että Kellosaarelle johtavan kadun valaistuslaitteiden kustannukset oli suoritettava Kellosaaren lentosataman viimeistelyyn ja valaistukseen varatusta siirtomäärärahasta.

Kaupunginhallitus päätti myöntää lukuun Kaasulaitos arvaamattomia tarpeita varten merkityistä käyttövaroistaan 680 markkaa erään Eteläsatamassa olevan kaasulamppupylvään poistamiseen ja lampun siirtämiseen tullipaviljongin eteläseinämälle ⁶⁾ sekä lukuun Sähkölaitos sisältyvistä vastaa-vista varoista 13,000 markkaa tievalaistuksen asentamiseen Kyläsaaren puhdistuslaitokselle johtavalle tielle ⁷⁾; 5,500 markkaa valaistuksen järjestä-miseen valtamaantien ja Reijolan lastenkodin väliselle tielle ⁸⁾; 20,000 markkaa katuvalaistuksen järjestämiseen Stenbäckinkadun ja Humalistonkadun väli-selle osalle Topeliuksenkatua ⁹⁾; 5,800 markkaa Nordenskiöldinkadun ali-käytäväsillan sähkövalaistuksen asentamiseen ¹⁰⁾; 21,000 markkaa Kulo-saaren sillan sähkövalaistuksen parantamiseen ¹¹⁾; sekä sähkövalaistuksen järjestämiseen Nordenskiöldinkadulle 13,000 markkaa ja Alppikadun itäosaan 2,500 markkaa ¹¹⁾. Kysymys määrärahan osoittamisesta Huopalahdenkadun valaistusta varten oli otettava harkittavaksi vuoden 1933 talousarvioehdo-tuksen käsittelyn yhteydessä.

¹⁾ Khs 15 p. jouluk. 1,976 §. — ²⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,053 §. — ³⁾ S:n 6 p. tou-kok. 798 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. tammik. 195 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,027 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 1,554 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. huhtik. 704 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. kesäk. 962 §. — ⁹⁾ S:n 25 p. elok. 1,263 §. — ¹⁰⁾ S:n 25 p. elok. 1,267 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. syysk. 1,423 §.

Snellmanin kansakoulun pihamaan valaistuksen parantamista varten myönnettiin ¹⁾ vuoden 1933 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista 3,000 markan suuruinen määräraha.

Poliisilaitoksen kirjelmä Vallilan uutta ruotsinkielistä kansakoulua rajoittavien katujen katuvalaistuksen järjestämisestä ei antanut ²⁾ aiheutta toimenpiteisiin, koska koulun pihamaalle järjestetyt valaistuslaitteet valaisivat myöskin koulua ympäröivät kadut.

Senaatintorin valaistuksen uudelleenjärjestämissuunnitelmaa laatimaan asetetun komitean ehdotuksen päätettiin ³⁾ antaa raueta, koska valaistuksen parantamista ei pidetty välttämättömänä ja ehdotuksen toteuttaminen olisi aiheuttanut kustannuksia n. 320,000—500,000 markkaa.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ neiti A. Bergrothilta 3,600 markan hinnasta lunastaa hänen kustantamansa Arabiankadun ja Taivaskallion välisen valaistuslinjan pylväineen ja lamppuineen ja osoittaa mainitun rahamäärän Sähkölaitos nimiseen pääluokkaan merkityistä käyttövaroistaan.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hylätä sähkölaitoksen anomuksen saada siirtää kaupunginhallituksen joulukuun 3 p:nä 1931 kunnalliskodille johtavan tien valaistuksen järjestämistä varten myöntämän 12,000 markan suuruisen määrärahan vuoden 1932 tileihin, mutta myönsi kuluvan vuoden talousarvion lukuun Sähkölaitos arvaamattomiin tarpeisiin kaupunginhallituksen määräyksen mukaan merkitystä määrärahasta edellä mainitun määrän kyseiseen tarkoitukseen.

B. Kaupungin irtainta omaisuutta ja rahatointa koskevat asiat.

Kaupungin tilinpäätös. Kaupungin teknillisten laitosten hallitus oikeutettiin ⁶⁾ antamaan vuoden 1931 tilinpäätös helmikuun jälkipuoliskolla.

Kaupunginhallitus hyväksyi ⁷⁾ rahatoimiston laatiman vuoden 1931 tilinpäätöksen.

Keskuskeittolan tilinpäätös joulukuun 31 p:ltä 1931 merkittiin ⁸⁾ tiedoksi.

Kaupungin taloudelliset olot. Kiertokirjeellä helmikuun 27 p:ltä Uudenmaanläänin lääninkanslia tiedusteli, oliko Helsingin kaupunki vallitsevan taloudellisen pula-ajan johdosta joutunut tavalla tai toisella vaikeuksiin. Kirjelmän kysymyksiin kaupunginhallitus vastasi ⁹⁾

että vakautettua velkaa tammikuun 1 p:nä 1932 oli 613 milj. markkaa sekä vakauttamatonta n. 65 milj. markkaa;

että veroäyryltä maksettavaksi pantu määrä oli 6: 50 markkaa vuodelta 1931 sekä voitiin arvioida 8: 50—8: 75 markaksi vuodelta 1932;

että köyhäinhoitomenot vuonna 1932 oli arvioitu 48,655,046 markaksi;

että köyhäinhoitolautakunta oli jakanut ilmaisia elintarpeita, joiden kustannukset sisältyivät yllä mainittuihin köyhäinhoitokustannuksiin, että kunta sitäpaitsi oli jakanut ilmaisia aterioita, joita varten kuluvan vuoden talousarvioon oli varattu 2,500,000 markkaa, että pienehköjä määriä oli

¹⁾ Khs 30 p. jouluk. 2,064 §. — ²⁾ Khn jsto 3 p. marrask. 6,827 §. — ³⁾ Khs 18 p. helmik. 358 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. helmik. 309 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. tammik. 194 §. — ⁶⁾ Khn jsto 14 p. tammik. 3,101 §. — ⁷⁾ Khs 14 p. huhtik. 664 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. helmik. 341 §. — ⁹⁾ Khn jsto 3 p. maalisk. 3,767 §.